



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

SIXTH YEAR

569th MEETING: 19 DECEMBER 1951
ème SEANCE: 19 DECEMBRE 1951

SIXIEME ANNEE

CONSEIL DE SECURITE PROCES-VERBAUX OFFICIELS

PALAIS DE CHAILLOT, PARIS

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda 569)	1
Adoption of the agenda	1
Letter dated 10 December 1951 addressed to the President of the Security Council from the Secretary-General, transmitting the next of a resolution, concerning the admission of Italy to membership in the United Nations, adopted by the General Assembly at its 352nd plenary meeting (S/2435)	1

TABLE DES MATIERES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda 569)	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Lettre en date du 10 décembre 1951 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général pour lui transmettre le texte d'une résolution relative à l'admission de l'Italie comme Membre des Nations Unies et adoptée par l'Assemblée générale à sa 352ème séance plénière (S/2435)	1

Relevant documents not reproduced in full in the texts of the meetings of the Security Council are published in monthly supplements to the *Official Records*.

All United Nations documents are designated by symbols, i.e., capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans le texte des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments mensuels aux *Procès-verbaux officiels*.

Les documents des Nations Unies portent tous une cote, qui se compose de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document des Nations Unies.

FIVE HUNDRED AND SIXTY-NINTH MEETING

Held at the Palais de Chaillot, Paris, on Wednesday, 19 December 1951, at 3 p.m.

CINQ CENT SOIXANTE-NEUVIEME SEANCE

Tenue au Palais de Chaillot, Paris, le mercredi 19 décembre 1951, à 15 heures.

President: Mr. QUEVEDO (Ecuador).

Present: The representatives of the following countries: Brazil, China, Ecuador, France, India, Netherlands, Turkey, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Yugoslavia.

Provisional agenda (S/Agenda 569)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 10 December 1951 addressed to the President of the Security Council from the Secretary-General, transmitting the text of a resolution, concerning the admission of Italy to membership in the United Nations, adopted by the General Assembly at its 352nd plenary meeting (S/2435).
3. Letter dated 6 December 1950 addressed to the President of the Security Council from the Secretary-General, transmitting the text of resolution 495 (V), concerning the admission of new Members, adopted by the General Assembly at its 318th plenary meeting (S/1936).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Letter dated 10 December 1951 addressed to the President of the Security Council from the Secretary-General, transmitting the text of a resolution, concerning the admission of Italy to membership in the United Nations, adopted by the General Assembly at its 352nd plenary meeting (S/2435)

1. Mr. CHAUVEL (France) (*translated from French*): The French delegation takes pleasure in recommending to the Security Council the admission of Italy to membership in the United Nations, as it has already recommended it to the General Assembly.
2. It has always been the French Government's view that every candidature submitted to us should be judged on its own merits. Italy's merits as a candidate for membership in the United Nations have been extolled both in Committee and in the plenary meetings of the General Assembly¹ by so many eloquent voices that it is unnecessary for me to revert to that subject today. Much has been said of the rich contribution, renewed

¹ See *Official Records of the General Assembly, Sixth Session, Fourth Committee*, 212th and 213th meetings; *ibid.*, *Plenary Meetings*, 342nd, 351st and 352nd meetings.

Président: M. QUEVEDO (Equateur).

Présents: Les représentants des pays suivants: Brésil, Chine, Equateur, France, Inde, Pays-Bas, Turquie, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique, Yougoslavie.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda 569)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre en date du 10 décembre 1951 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général pour lui transmettre le texte d'une résolution relative à l'admission de l'Italie comme Membre des Nations Unies et adoptée par l'Assemblée générale à sa 352ème séance plénière (S/2435).
3. Lettre en date du 6 décembre 1950 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général pour lui transmettre le texte de la résolution 495 (V), relative à l'admission de nouveaux Membres, adoptée par l'Assemblée générale à sa 318ème séance plénière (S/1936).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Lettre en date du 10 décembre 1951 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général pour lui transmettre le texte d'une résolution relative à l'admission de l'Italie comme Membre des Nations Unies et adoptée par l'Assemblée générale à sa 352ème séance plénière (S/2435)

1. M. CHAUVEL (France): La délégation française est heureuse de présenter au Conseil de sécurité, comme elle l'a fait à l'Assemblée, la candidature de l'Italie aux Nations Unies.
2. Le Gouvernement français a constamment considéré que chacune des candidatures qui nous étaient soumises devait être appréciée suivant ses mérites propres. Les mérites de la candidature italienne ont été célébrés, en commission comme en séance plénière de l'Assemblée générale¹, par des voix trop nombreuses et trop éloquentes pour qu'il soit utile de revenir aujourd'hui sur ce sujet. Beaucoup de choses ont été dites de la contri-

¹ Voir les *Documents officiels de l'Assemblée générale, Sixième session, Quatrième Commission*, 212ème et 213ème séances; *ibid.*, *Séances plénières*, 342ème, 351ème et 352ème séances.

unceasingly over so many centuries, which Italy has made in every age to the development of our civilization. Somewhat less emphasis has been laid on the sum of political experiences — certainly without equal — which, since the foundation of Rome, through so many régimes and so many territorial rearrangements, has formed the Italian of our day. And this political experience is essentially a form of humanism. Working through the ages, it has made consciousness of the right, of man's duties as a citizen, and also, despite many setbacks, of a certain love of liberty, a permanent feature in the Italian character. And that love of liberty, though its expression today may take collective forms, consists essentially, we believe, in an attachment to individual freedom and the rights of the human personality. It is this, no doubt, which more than any other fact explains the ease, as it were, with which the Italian people has once again found its balance in that liberalism which so well suits its own traditions after an episode vivid and cruel both in its prosecution and in its consequences.

3. This ancient and complex experience which Italy has acquired of man, man's behaviour and his manners, is such that it could be said today that little that is human is alien to it. And it can also be said, in my view, that nothing European is alien to it, since for many centuries nothing important has happened in Europe in which Italy has not in some way participated.

4. These brief remarks should suffice to indicate how regrettable is Italy's absence from our ranks and how valuable Italy's presence, testimony and collaboration would be to a community such as ours. Indeed, that has not been challenged by any — I repeat, any — of the Governments represented in this Council. But apart from the intrinsic and present merits of Italy's candidature, there are other reasons which, while perhaps no more imperative, are more direct in their impact and render Italy's membership essential. It is those reasons which prevailed in the Assembly and which are mentioned in the resolution which has been transmitted to us [S/2435].

5. Italy is not a Member of the United Nations. Nevertheless, the United Nations has entrusted to Italy a task which involves heavy responsibilities, assumed on behalf of all the United Nations, in relation to peoples for which all Members of the United Nations wished to show particular concern. That task and those responsibilities are those of an Administering Power. Italy, however, is the only Administering Power which is not as such a statutory member of the Trusteeship Council, and this anomaly cannot be removed so long as Italy is not a Member of the United Nations.

6. Several of the countries which have applied for admission to the United Nations have qualifications and merits which have satisfied the majority of the Council's members. Apart from the difference of degree, Italy's candidature is comparable in this regard with theirs. The special, the unique feature of Italy's case is precisely the task assigned to it by the United Nations, and the responsibility discharged by Italy for and on behalf of the United Nations. It is obvious that in assigning this task to Italy the United Nations implicitly but clearly recognized that Italy fulfils the conditions required by the Charter of countries applying for membership.

bution si riche et constamment renouvelée depuis tant de siècles, apportée par l'Italie, d'époque en époque, à l'évolution de cette civilisation qui est nôtre. Peut-être a-t-on moins insisté sur cette somme sans doute incomparable d'expériences politiques qui, depuis la fondation de Rome, à travers tant de régimes et tant de configurations territoriales, a formé l'Italien d'aujourd'hui. Et cette expérience politique est essentiellement une forme d'humanisme. Elle a perpétué dans l'Italien à travers les âges la conscience du droit et des devoirs de l'homme en tant que citoyen, comme aussi, parmi tant de traverses, un certain goût de la liberté. Et ce goût de la liberté, si ses expressions sont aujourd'hui collectives, est essentiellement, nous semble-t-il, un attachement aux libertés individuelles, aux droits de la personne humaine. Et cela explique sans doute mieux que toute autre chose cette sorte d'aisance avec laquelle le peuple italien, après une aventure vive et cruelle dans sa poursuite comme dans ses conséquences, a retrouvé son équilibre dans un libéralisme si conforme à ses traditions propres.

3. Cette expérience ancienne et complexe acquise par l'Italie, de l'homme, de son comportement, de ses mœurs, est telle qu'aujourd'hui l'on peut dire que peu de choses humaines lui sont étrangères. Et on peut affirmer, je pense, que rien d'européen ne lui est étranger, parce que rien d'important, depuis tant de siècles, ne s'est passé en Europe à quoi elle n'ait, à quelque titre, participé.

4. Ce bref rappel suffit, semble-t-il, à marquer combien est regrettable l'absence italienne parmi nous, combien serait précieuse pour une communauté telle que la nôtre la présence, le témoignage et la collaboration de l'Italie. Aussi bien cela n'a-t-il été contesté par aucun, je dis bien aucun, des gouvernements représentés à ce Conseil. Mais outre ces mérites intrinsèques et en quelque sorte extemporels de la candidature italienne, il est d'autres raisons, sinon plus impérieuses, du moins d'incidence plus immédiate, qui rendent cette participation nécessaire. Ce sont elles qu'a retenues l'Assemblée et qu'évoque la résolution qui nous a été transmise [S/2435].

5. L'Italie, en effet, n'est pas membre des Nations Unies. Cependant, les Nations Unies lui ont confié une charge comportant de lourdes responsabilités, assumées au nom de toutes les Nations Unies, sur des populations auxquelles toutes les Nations Unies ont voulu témoigner une sollicitude particulière. Cette charge, ces responsabilités sont celles d'une Puissance chargée de l'administration. Or, cette Puissance est la seule qui ne soit pas, en tant que telle, membre statutaire du Conseil de tutelle. Et cette anomalie ne peut être corrigée aussi longtemps que l'Italie ne sera pas membre des Nations Unies.

6. Parmi les pays qui ont demandé à être admis aux Nations Unies, plusieurs ont des qualifications et des mérites qui ont été retenus par la majorité des membres du Conseil. Au degré près, la candidature italienne est, à cet égard, comparable à la leur. Ce en quoi le cas de l'Italie est particulier, unique, est précisément cette charge conférée à l'Italie par les Nations Unies, cette responsabilité exercée par l'Italie au nom et pour le compte des Nations Unies. Il est clair qu'en conférant cette charge à l'Italie, les Nations Unies ont reconnu, implicitement mais clairement, que l'Italie présente les garanties exigées par la Charte des pays demandant leur

France, as much as any country and more than many, supports the principle of the universality of the United Nations. To examine each of the applications before us one by one and on its own merits can clearly not be inconsistent with this principle of universality. And in the case now under discussion I shall not be reading too much into our decisions if I say that a country considered fit to exercise one of the few mandates conferred by the United Nations is a *fortiori* worthy to be admitted to the ranks of the United Nations.

7. We owe it to ourselves to be logical. If Italy is worthy of the greater responsibility, it is also worthy of the lesser. And in the case in point, we consider that, since the United Nations has conferred the greater responsibility, it is in duty bound to confer the lesser.

8. That is the point which was recognized, first in the Trusteeship Council and then in the General Assembly. That is the sense of the recommendation at present before us. Those are the grounds for the priority given to consideration of Italy's application. Italy and Italy alone has already been recognized as fulfilling the conditions for membership. Action has already been taken which goes further than mere membership. Yet Italy's admission to membership has not yet been decided on. Our task today is to put an end to this anomaly.

9. I shall not try the Council's patience by expatiating any further on all the manifold aspects of a case which, in my view, is a matter not so much of legal argument as of plain common sense. For convenience and in order to clarify our discussion, however, I think it will be useful if I submit a draft resolution [S/2443] designed to give effect to the General Assembly's recommendation. The text is quite simple, and reads as follows:

"The Security Council,

"Considering the resolution of the General Assembly dated 7 December 1951,

"Takes into account the arguments adduced in this resolution,

"Notes that Italy is a peace-loving State which fulfils the conditions laid down in Article 4 of the Charter, and consequently,

"Recommends the admission of Italy to membership in the United Nations."

10. Mr. MUNIZ (Brazil): The Brazilian delegation will give its unreserved and unequivocal support to the draft resolution, calling for the admission of Italy to the United Nations, which has just been submitted by the representative of France. We shall do this for the simple reason that Italy qualifies under Article 4 of the Charter adopted at San Francisco as a peace-loving State which accepts the obligations contained in the Charter and is able and willing to carry out these obligations. We respectfully submit that this reason alone, directly stemming from the very letter of the United Nations Charter, is sufficiently strong and forceful not to allow of any discretion or subterfuge inspired by considerations of political and bargaining expediency.

admission. Autant que quiconque et plus que beaucoup, la France soutient le principe de l'universalité des Nations Unies. Le fait d'examiner une par une et suivant ses mérites propres chacune des demandes dont nous sommes saisis ne peut évidemment être contraire au principe de l'universalité. Et dans le cas qui nous occupe, ce n'est pas, je pense, solliciter le sens des décisions prises que de dire qu'un pays jugé digne d'exercer l'un des mandats, peu nombreux, conférés par les Nations Unies est, à plus forte raison, digne d'être admis parmi ces mêmes nations.

7. Nous nous devons d'observer une certaine logique. "Qui peut le plus peut le moins." Et il nous semble que dans le cas d'espèce, "qui a fait le plus, doit le moins".

8. Telle est la constatation qu'ont faite d'abord le Conseil de tutelle, puis l'Assemblée générale. Tel est le sens de la recommandation dont nous sommes saisis aujourd'hui. Telle est la justification de la priorité accordée à l'examen de la candidature italienne. Dans le cas de l'Italie, et dans ce cas seulement, les constatations que suppose l'admission ont déjà été faites. Des conséquences en ont été tirées qui vont au-delà de la simple admission. Cependant, l'admission même n'a pas été décidée. Il s'agit aujourd'hui de mettre fin à cette anomalie.

9. Je n'abuserai pas de la patience du Conseil en m'étendant davantage sur les divers aspects d'une discussion qui relève moins d'une appréciation juridique que, me semble-t-il, du simple bon sens. Je crois utile, toutefois, pour la commodité et la clarté de nos débats, de présenter un projet de résolution destiné à donner effet à la recommandation de l'Assemblée. Ce projet est fort simple. En voici le texte:

"Le Conseil de sécurité,

"Vu la résolution de l'Assemblée générale en date du 7 décembre 1951,

"Prend en considération les arguments invoqués dans cette résolution;

"Constata que l'Italie est un Etat pacifique qui remplit les conditions prescrites à l'Article 4 de la Charte, et, en conséquence,

"Recommande l'admission de l'Italie comme Membre des Nations Unies."

10. M. MUNIZ (Brésil) (*traduit de l'anglais*): La délégation du Brésil appuiera sans réserve et sans équivoque le projet de résolution relatif à l'admission de l'Italie au sein de l'Organisation des Nations Unies que le représentant de la France vient de nous soumettre. Nous le ferons pour la simple raison que l'Italie remplit les conditions prévues à l'Article 4 de la Charte adoptée à San-Francisco: l'Italie est un Etat pacifique qui accepte les obligations de la Charte et qui est capable de les remplir et disposé à le faire. A notre avis, cette simple raison fondée directement sur la lettre même de la Charte des Nations Unies, a suffisamment de valeur et de force pour empêcher toute attitude arbitraire ou tout subterfuge inspiré par des considérations d'opportunisme et de marchandage politique.

11. The Brazilian delegation fails to understand how those who have disputed, and are apparently still resolved to dispute, the right of Italy to admission to our Organization can reconcile their negative attitude with the wording of Article 4 of the Charter, which clearly states that "membership in the United Nations is open to all other peace-loving States", in addition to the original Members which participated in the United Nations Conference on International Organization at San Francisco.

12. The fact that Italy has been charged by the United Nations with the administration of the Trust Territory of Somaliland and that it is at present exercising its responsibilities towards the United Nations as an Administering Authority is, of course, important and relevant — but only in so far as it emphasizes the urgency of Italy's admission. In a word, Italy is entitled to admission because, as has been recognized by fifty-four Members of the United Nations, it satisfies the conditions prescribed in Article 4, paragraph 1, of the Charter, and not because it has been entrusted with the administration of Somaliland. Now that we are bound to act upon the General Assembly resolution of 7 December 1951, it is imperative to clarify this point, lest the Security Council's intentions and attitude towards the more general problem of the admission of new Members should be misinterpreted. Although we are called upon to consider "that Italy should be enabled to exercise (its present) responsibilities with complete effectiveness" and, for that purpose, should be admitted to the United Nations, our action upon the General Assembly's recommendation should not convey the impression that the majority of Security Council members are not fully aware of the anomalous and undesirable situation arising from the arbitrary use of the so-called right of veto which has barred several other peace-loving States from the participation to which they are entitled under Article 4, paragraph 1, of the Charter.

13. We therefore wish to repeat that the present responsibilities of Italy do emphasize the need for urgent action on the part of the Security Council, but cannot be construed as motivating the recommendation for its admission to the United Nations. Italy is eligible as a peace-loving nation, not as an Administering Authority acting under the auspices of the United Nations. The necessity of Italy's full participation in the Trusteeship Council explains the urgency of the recommendation, not the recommendation itself.

14. Those who oppose Italy's admission do not argue that Italy does not satisfy the requirements and conditions of Article 4, paragraph 1, of the Charter. At the 279th meeting of the Security Council, held on 10 April 1948, the Soviet Union representative stated that the Soviet Union Government was favourable — I repeat, was favourable — to the admission of Italy, but refused to consider Italy's case on its own merits and quali-

11. La délégation brésilienne ne comprend pas comment ceux qui ont contesté et qui, semble-t-il, sont encore résolus à contester le droit qu'a l'Italie de faire partie de notre Organisation, peuvent concilier leur attitude négative avec l'Article 4 de la Charte qui stipule expressément que "Peuvent devenir Membres des Nations Unies tous autres Etats pacifiques", c'est-à-dire des Etats autres que les Membres originaires qui ont participé à la Conférence des Nations Unies pour l'Organisation internationale, tenue à San-Francisco.

12. Le fait que l'Italie a été chargée par l'Organisation des Nations Unies d'administrer le Territoire sous tutelle de la Somalie et que ce pays s'acquitte actuellement envers l'Organisation des Nations Unies des responsabilités qui lui incombent en qualité d'Autorité chargée de l'administration, est évidemment un fait important dont il y a lieu de tenir compte, mais seulement parce qu'il souligne qu'il est urgent d'admettre l'Italie. En un mot l'Italie a le droit d'être admise à l'Organisation des Nations Unies parce que, comme cinquante-quatre Membres de l'Organisation l'ont reconnu, elle remplit les conditions prévues au paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte et non parce qu'elle a été chargée d'administrer la Somalie. Maintenant que nous devons donner suite à la résolution adoptée par l'Assemblée générale le 7 décembre 1951, il importe au plus haut point d'éclaircir cette question pour que les intentions et l'attitude du Conseil de sécurité à l'égard du problème plus général de l'admission de nouveaux Membres ne risquent pas d'être mal interprétées. Bien que nous soyons appelés à considérer que "l'Italie doit être mise en mesure d'exercer (ses) responsabilités (actuelles) avec une entière efficacité" et qu'à cette fin elle doit être admise à l'Organisation des Nations Unies, la suite que nous donnerons à la recommandation de l'Assemblée générale ne doit pas donner l'impression que la majorité des membres du Conseil de sécurité n'ont pas parfaitement connaissance de la situation anormale et regrettable résultant de l'exercice arbitraire de ce que l'on est convenu d'appeler le droit de veto, et qui a empêché plusieurs autres Etats pacifiques de participer aux travaux de l'Organisation des Nations Unies, comme ils en ont le droit en vertu du paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte.

13. Nous tenons donc à répéter que les responsabilités actuelles de l'Italie imposent au Conseil de sécurité de se prononcer dans le plus bref délai mais ne peuvent pas être considérées comme motivant une recommandation en faveur de son admission à l'Organisation des Nations Unies. C'est en sa qualité de nation pacifique et non en sa qualité d'Autorité chargée de l'administration d'un territoire sous les auspices des Nations Unies que l'Italie doit être admise. La nécessité d'une participation pleine et entière de l'Italie aux travaux du Conseil de tutelle est un argument en faveur de l'urgence de la recommandation mais non en faveur de la recommandation elle-même.

14. Ceux qui s'opposent à l'admission de l'Italie ne disent pas que ce pays ne remplit pas les conditions requises par le paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte. A la 279ème séance du Conseil de sécurité tenue le 10 avril 1948, le représentant de l'Union soviétique a déclaré que son gouvernement était favorable — je dis bien favorable — à l'admission de l'Italie mais qu'il refusait d'examiner le cas de l'Italie en lui-même et

fications and to disassociate it from the question of other States whose requests for admission were still pending. I refrain from passing judgment on this utterly unwarranted attitude which has brought about a situation of injustice towards a country the contribution of which to the development of culture and civilization can never be over-emphasized.

15. I could do no better in this connexion than to recall the opinion set forth, on 28 May 1948, by the International Court of Justice², which gave an emphatic "no" to the two following questions submitted to it in General Assembly resolution 113 B (III) of 17 November 1947:

"Is a Member of the United Nations which is called upon, in virtue of Article 4 of the Charter, to pronounce itself by its vote, either in the Security Council or in the General Assembly, on the admission of a State to membership in the United Nations, juridically entitled to make its consent to the admission dependent on conditions not expressly provided by paragraph 1 of the said Article? In particular, can such a Member, while it recognizes the conditions set forth in that provision to be fulfilled by the State concerned, subject its affirmative vote to the additional condition that other States be admitted to membership in the United Nations together with that State?"

16. Without entering into the *vexata quaestio* of the validity of a negative vote cast in similar circumstances and inspired by such reasons of political expediency, we find no reason why we should not discuss the question of its legitimacy. We feel that the arbitrary use of the so-called right of veto is juridically inconsistent with the letter and spirit of the United Nations Charter, which clearly sets forth in Article 4, paragraph 1, that:

"Membership in the United Nations is open to all other peace-loving States which accept the obligations contained in the present Charter and, in the judgment of the Organization, are able and willing to carry out these obligations."

17. We wish to stress once again that the principle of unanimity recognized in Article 27, paragraph 3, could not be meant to confer upon the permanent members of the Security Council an untrammelled and unrestricted power to act in direct opposition to the Purposes and Principles of the Charter. When, in San Francisco, we reluctantly agreed to entrust the five big Powers with a very special position and responsibility on matters affecting international peace and security, we did so with the hope and the understanding that those Powers would use the so-called right of veto with the utmost restraint and moderation. Much has been said about the right of veto but, unfortunately, too little about the duty which is incumbent upon the permanent members of the Security Council to exercise their prerogatives on behalf of all Member States in the interests of international peace and security and not in the prosecution of their own selfish political objectives.

d'étudier les titres de ce pays à être admis indépendamment des autres Etats dont les demandes d'admission étaient en suspens. Je m'abstiens d'émettre un jugement sur cette attitude absolument injustifiée, qui a fait commettre une injustice envers un pays dont on ne saurait surestimer la contribution au développement de la culture et de la civilisation.

15. Je ne peux mieux faire à cet égard que de rappeler l'avis donné le 28 mai 1948 par la Cour internationale de Justice², qui a répondu par un "non" catégorique aux deux questions suivantes que l'Assemblée générale des Nations Unies lui avait posées dans sa résolution 113 B (III) du 17 novembre 1947:

"Un Membre de l'Organisation des Nations Unies appelé, en vertu de l'Article 4 de la Charte, à se prononcer par son vote, soit au Conseil de sécurité, soit à l'Assemblée générale, sur l'admission d'un Etat comme Membre des Nations Unies, est-il juridiquement fondé à faire dépendre son consentement à cette admission de conditions non expressément prévues au paragraphe 1 dudit Article? En particulier, peut-il, alors qu'il reconnaît que les conditions prévues par ce texte sont remplies par l'Etat en question, subordonner son vote affirmatif à la condition que, en même temps que l'Etat dont il s'agit, d'autres Etats soient également admis comme Membres des Nations Unies?"

16. Nous ne voyons pas pourquoi, sans aborder la question délicate de la validité d'un vote négatif émis dans de telles circonstances, et inspiré par des raisons d'opportunité politique, nous ne discuterions pas la question de la légitimité d'un tel vote. Nous estimons que l'exercice arbitraire du droit dit de veto est juridiquement incompatible avec la lettre et l'esprit de la Charte des Nations Unies, qui dispose expressément, au paragraphe 1 de son Article 4:

"Peuvent devenir Membres des Nations Unies tous autres Etats pacifiques qui acceptent les obligations de la présente Charte et, au jugement de l'Organisation, sont capables de les remplir et disposés à le faire."

17. Nous tenons à rappeler une fois de plus que le principe de l'unanimité énoncé au paragraphe 3 de l'Article 27 ne pouvait être interprété comme signifiant que les membres permanents du Conseil de sécurité sont dotés, sans limite ni restriction aucune, du pouvoir d'agir d'une manière directement contraire aux buts et principes de la Charte. Quand, à San-Francisco, nous avons accepté à contre-cœur de reconnaître aux cinq grandes Puissances une position et une responsabilité très spéciales pour les questions intéressant la paix et la sécurité internationales, nous espérons et pensions que ces Puissances n'exerceraient qu'avec la réserve et la modération les plus extrêmes ce que l'on a appelé le droit de veto. On a beaucoup parlé du droit de veto, mais, malheureusement, on n'a pas assez rappelé le devoir qu'ont les membres permanents du Conseil d'exercer leurs prérogatives au nom de tous les Etats Membres dans l'intérêt de la paix et de la sécurité internationales, et non pour atteindre leurs propres objectifs politiques égoïstes.

² See ICJ Reports: *Conditions of Admission of a State to Membership in the United Nations (Article 4 of the Charter): Advisory Opinion of 28 May 1948.*

² Voir le Recueil de la Cour internationale de Justice: *Conditions de l'admission d'un Etat comme Membre des Nations Unies (Article 4 de la Charte): Avis consultatif du 28 mai 1948.*

18. How can we accept the legitimacy of the negative vote cast by the Soviet Union delegation on the question of the admission of Italy when the arbitrary character of that veto was disclosed by the Soviet Union's recognition that Italy fulfils all conditions set forth in Article 4 of the Charter for admission to the United Nations, and that only circumstances entirely extraneous to Article 4 of the Charter prompted the Soviet Union delegation to deny the admission of Italy?

19. There is nothing which strikes as much at the roots of all international co-operation as the adoption of an arbitrary attitude on matters on which only judgment based on objective and legal criteria should prevail. This arbitrary use of the veto, which deprives a great and historical people, heir to one of the richest patrimonies of civilization, from the right to bring its valuable contribution to the work of the United Nations, constitutes one of the severest blows against the prestige of this Organization.

20. I do not wish to conclude this brief statement without expressing the strong feelings of my Government towards this legitimate aspiration of a country which should long ago have been at our side, giving us the benefit of its political judgment and experience and of the creative powers of its culture, and co-operating in the common task of advancing the cause of peace and security. I cannot but hope that the flimsy and fallacious arguments that have stood in the way of Italy's admission to the United Nations will now give way to a more reasonable and constructive approach to this particular question on the part of the Soviet Union Government, from which the Members of this Organization demand — I repeat, demand — an attitude more consistent with the Purposes and Principles of the Charter, and with the universal hopes and ideals which inspired the creation of the United Nations in San Francisco.

21. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): In accordance with the list of representatives who have expressed a wish to speak in this discussion, and solely in accordance with that list, I should like to make a statement as representative of ECUADOR.

22. There is no need for me to point out once more that Italy possesses the qualifications required by Article 4 of the Charter for membership in the United Nations because, as has been repeatedly demonstrated in this Council and in the General Assembly, Italy more than satisfies all the conditions laid down. What is more, that great nation has recently received a notable tribute and genuine moral satisfaction in the Fourth Committee and in the General Assembly from the welcome given by the Committee to the French proposal and by the Assembly to the draft resolution submitted by the Committee.

23. The immense majority of the Members of the United Nations have paid a tribute to Italy and expressed their wish that Italy should at last be admitted. Whatever the final outcome of the decision

18. Comment pouvons-nous admettre la légitimité du vote par lequel l'Union soviétique s'est prononcée contre l'admission de l'Italie, lorsqu'elle a révélé le caractère arbitraire de ce veto en reconnaissant que l'Italie remplit toutes les conditions énoncées à l'Article 4 de la Charte touchant l'admission à l'Organisation des Nations Unies, et que seules des circonstances entièrement étrangères à l'Article 4 de la Charte ont poussé la délégation de l'Union soviétique à s'opposer à l'admission de l'Italie?

19. Rien ne peut plus gravement porter atteinte au principe même de toute coopération internationale que l'adoption d'une attitude arbitraire à l'égard de questions sur lesquelles on devrait se prononcer en se fondant seulement sur des critères objectifs et juridiques. Cet exercice arbitraire du veto prive un grand peuple, qui a joué un rôle capital dans l'histoire et qui est l'héritier de l'un des plus riches patrimoines de la civilisation, du droit d'apporter sa précieuse contribution à l'œuvre des Nations Unies, et constitue ainsi l'un des coups les plus sévères qui aient été portés au prestige de l'Organisation.

20. Avant de conclure cette brève intervention, je tiens à rappeler la position très nette de mon gouvernement à l'égard de cette aspiration légitime d'un pays qui, depuis longtemps, devrait se trouver à nos côtés, nous faisant bénéficier de son jugement et de son expérience politiques ainsi que de la puissance créatrice de sa culture, et coopérant à la tâche commune, qui est de servir la cause de la paix et de la sécurité. Je ne puis qu'espérer que les arguments fallacieux et sans consistance qui ont empêché l'admission de l'Italie à l'Organisation vont cesser de constituer un obstacle, l'Union soviétique abordant cette question particulière d'une manière plus raisonnable et plus constructive et adoptant, conformément à ce que les Membres de l'Organisation exigent — je répète, exigent — une attitude plus conforme aux Buts et aux Principes de la Charte, ainsi qu'aux espoirs et aux idéaux universels qui, à San-Francisco, ont inspiré la création de l'Organisation des Nations Unies.

21. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Pour respecter l'ordre dans lequel se sont fait inscrire les orateurs qui ont demandé à prendre la parole au cours du débat, et uniquement pour respecter cet ordre, je vais faire maintenant une déclaration en ma qualité de représentant de l'EQUATEUR.

22. Il est inutile que je répète une fois encore que l'Italie remplit les conditions requises par l'Article 4 de la Charte pour qu'un Etat puisse être admis comme Membre de l'Organisation des Nations Unies. En effet on a démontré à maintes reprises devant le Conseil et à l'Assemblée générale que l'Italie remplit, sans contestation possible, toutes ces conditions. De plus, la Quatrième Commission et l'Assemblée générale ont rendu un hommage significatif à la grande nation italienne et lui ont donné une véritable satisfaction morale par la façon dont elles ont accueilli, la première, la proposition de la France et la seconde, le projet de résolution de la Quatrième Commission.

23. L'immense majorité des Membres de l'Organisation ont fait l'éloge de l'Italie et ont exprimé le vœu qu'elle soit enfin admise à l'Organisation. Quel que soit le résultat final de l'initiative prise par l'Assemblée

taken by the General Assembly on 7 December 1951, Italy has won a moral victory without precedent in the history of our Organization.

24. Nor is there any need to dwell on the reasons underlying the most recent resolution of the General Assembly urging the Council to recommend the immediate admission of Italy in view of the fact that in the Fourth Committee first France and then other States gave a detailed exposition — and some representatives have since done so here — of the arguments in favour of such a course. The arguments are based not only on the general international position of Italy, but also on the situation created when that country was entrusted by the United Nations with the administration of the Trust Territory of Somaliland and on the fact that Italy is now carrying out the duties of an Administering Authority, as defined in the Charter, although not a Member of the United Nations.

25. When this matter was discussed in the Fourth Committee, I stated some of the reasons for which my Government would warmly support — as in fact it did support — the admission of Italy to the United Nations. I then said that Ecuador is a loyal member of the Organization of American States, a vigorous organization made necessary by geographical and economic factors and developed by a sixty-year-old and ever-expanding experiment in co-operation. As a member of the family of Latin American States Ecuador also has strong links with States of Latin origin, such as Italy, France, Spain and Portugal. Our language, our traditions, our culture, our ideals and our basic philosophy of life seem, at least in part, to be in harmony with those of the European States I mentioned.

26. Not only has Italy greatly influenced our civilization, but in the Latin American half of our continent, there are many family links with the Italian nation.

27. I remember reading that the representative of France in the Security Council once said that the United Nations was incomplete without Italy. I fully share that view.

28. Moreover, Italy is not only a peace-loving country, which accepts the obligations contained in the Charter and is able and willing to carry them out, but the United Nations, as I have already said — and this is a point that must be stressed — has repeatedly and in various ways expressed its wish that Italy should be admitted to the Organization. One vote only has paralysed the wish expressed by 90 per cent of the Members of the Organization.

29. At the 190th meeting of the Security Council held on 21 August 1947, there were nine votes in favour, one against and one abstention, on the Australian proposal that Italy should be admitted to membership at such time and under such conditions as the General Assembly might deem appropriate.

30. The admission of Italy was subsequently put to the vote at the 206th meeting held on 1 October 1947, at the 279th meeting held on 10 April 1948, and at the 443rd meeting held on 13 September 1949. On each occasion there were nine votes in favour, one against

générale le 7 décembre 1951, l'Italie a remporté une victoire morale sans précédent dans l'histoire de notre Organisation.

24. Il est également superflu d'insister sur les raisons qui ont inspiré la dernière résolution par laquelle l'Assemblée générale a demandé instamment au Conseil de recommander l'admission immédiate de l'Italie. Le représentant de la France, suivi des représentants de certains autres Etats à la Quatrième Commission, et certains représentants ici même ont exposé en détail les arguments en faveur de cette admission. Il ne s'agit pas seulement de la situation internationale générale de l'Italie, mais aussi de l'état de choses créé par le fait que ce pays a été chargé par l'Organisation des Nations Unies d'administrer le Territoire sous tutelle de la Somalie et par le fait que l'Italie s'acquitte des obligations qui, aux termes de la Charte, incombent aux Puissances chargées de l'administration, et cela bien qu'elle ne fasse pas partie de l'Organisation des Nations Unies.

25. Au cours du débat qui a eu lieu à ce sujet à la Quatrième Commission, j'ai exposé certaines des raisons qui incitent mon gouvernement à appuyer résolument l'admission de l'Italie aux Nations Unies. J'ai dit que l'Equateur est un membre loyal de l'Organisation des Etats américains, qui est une organisation vivante dont la création a été imposée par des considérations d'ordre géographique et économique, et qui a bénéficié de soixante ans d'une coopération toujours plus développée. Mais d'autre part, l'Equateur, membre de la famille des Etats de l'Amérique latine, est uni par des liens solides aux Etats latins tels que l'Italie, la France, l'Espagne et le Portugal. Notre langue, nos traditions, notre culture, notre idéal, notre conception fondamentale de la vie paraissent coïncider, tout au moins en partie, avec ceux de ces Etats d'Europe.

26. Ce n'est pas seulement sur notre civilisation que l'Italie a exercé une influence considérable; de puissants liens du sang unissent les pays d'Amérique latine à la nation italienne.

27. J'ai lu qu'un jour le représentant de la France au Conseil de sécurité a déclaré que, sans l'Italie, l'Organisation des Nations Unies était pour ainsi dire incomplète. Je partage entièrement cette façon de voir.

28. D'autre part, non seulement l'Italie est un Etat pacifique, qui accepte les obligations de la Charte, est capable de les remplir et disposé à le faire, mais encore, comme je l'ai déjà dit, et il convient d'insister sur ce point, les Nations Unies ont indiqué à plusieurs reprises et de diverses manières qu'elles désirent l'admission de l'Italie au sein de l'Organisation. Une seule voix a paralysé la volonté exprimée par les neuf dixièmes des Membres de notre Organisation.

29. A la 190ème séance du Conseil de sécurité, tenue le 21 août 1947, la proposition australienne tendant à admettre l'Italie comme Membre de l'Organisation des Nations Unies au moment et dans les conditions que l'Assemblée générale jugerait appropriés a recueilli neuf voix; il y a eu une voix contre et une abstention.

30. Par la suite, l'admission de l'Italie a été mise aux voix à la 206ème séance, tenue le 1er octobre 1947, à la 279ème séance, tenue le 10 avril 1948 et à la 443ème séance, tenue le 13 septembre 1949. A chaque occasion, il y a eu neuf voix pour, une voix contre et une absten-

and one abstention, except on the occasion last mentioned when there were two votes against, one being the vote of a permanent member of the Security Council.

31. The question was also considered, as we all remember, at the 221st meeting on 22 November 1947, but as the permanent member of the Council which had voted against Italy indicated that its attitude had not changed, the Council was obliged to inform the General Assembly that the reconsideration it had recommended had been without result and that the Council had postponed further consideration to enable the permanent members to consult among themselves.

32. The General Assembly, for its part, has repeatedly expressed similar wishes. We all remember resolution 113 (II), and more particularly resolution 113 F (II) of 17 November 1947, resolution 197 (III), and more particularly 197 A (III) of 8 December 1948, and resolution 296 (IV) and more specifically 296 E (IV) of 22 November 1949.

33. But that is not all. In resolution 495 (V), the General Assembly, recalling its resolution 296 (IV), requested the Security Council to keep the applications for admission under consideration in accordance with the terms of the resolution mentioned. Moreover the aspiration of the United Nations to universality is implicit or explicit in all the Assembly's resolutions. That aspiration is evident in each and every one of the decisions, and with no more restrictions or conditions than those laid down in Article 4, paragraph 1, of the Charter. Resolution 197 B (III) specifically states that General Assembly has noted the general sentiment in favour of the universality of the United Nations.

34. In resolution 296 A (IV), the General Assembly states that it deems it important to the development of the United Nations that all applicant States which possess the qualifications for membership set forth in Article 4 of the Charter should be admitted. That is to say, that resolution also reaffirms the desire for universality.

35. The consistently expressed desire of the United Nations for universality is also shown by the fact that the applications of Austria, Finland, Ireland, Italy, Jordan (Transjordan) and Portugal received a favourable recommendation from the General Assembly in 1947; 1948 and 1949, the application of Ceylon in 1948 and 1949 and the applications of Nepal and Korea in 1949. In other words, of the fourteen States whose applications were pending in 1949, the Assembly has recommended the admission of nine, and on more than one occasion has recommended the admission of Italy in special terms.

36. The delegation of Ecuador considers that it is obvious that the maintenance of international peace and security through the United Nations would be facilitated if all peace-loving States able and willing to comply with the obligations contained in the Charter were admitted to the Organization.

37. The so-called smaller Powers might perhaps perform a signal service if they co-operated with the per-

tion, sauf lors du dernier vote, où il y a eu deux voix contre dont celle d'un des membres permanents du Conseil.

31. La question a été également examinée, comme nous nous le rappelons tous, à la 221^{ème} séance, tenue le 22 novembre 1947, mais comme celui des membres permanents du Conseil de sécurité qui s'était déjà prononcé contre l'admission de l'Italie avait fait connaître qu'il n'avait pas modifié son attitude, le Conseil a dû faire savoir à l'Assemblée générale que le nouvel examen recommandé par elle n'avait pas donné de résultat et que le Conseil avait ajourné un nouvel examen pour permettre aux membres permanents de se consulter.

32. L'Assemblée générale, pour sa part, a manifesté à plusieurs reprises un désir analogue. Nous avons tous présentes à l'esprit en effet la résolution 113 (II) et en particulier sa partie F, adoptée le 17 novembre 1947, la résolution 197 (III) et notamment sa partie A, adoptée le 8 décembre 1948 ainsi que la résolution 296 (IV), en particulier sa partie E, adoptée le 22 novembre 1949.

33. Mais ce n'est pas tout. Dans sa résolution 495 (V), l'Assemblée générale, rappelant sa résolution 296 (IV), a prié le Conseil de sécurité de continuer l'examen des demandes d'admission conformément aux dispositions des résolutions précitées. De plus, dans toutes les résolutions de l'Assemblée générale, se manifeste de façon implicite ou explicite l'aspiration de l'Organisation des Nations Unies à l'universalité. Si l'on examine chacune de ces décisions, on y retrouve cette même aspiration sans autres restrictions ou conditions que celles énoncées au paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte. La résolution 197 B (III) précise que l'Assemblée générale a pris acte "du sentiment général en faveur de l'universalité de l'Organisation des Nations Unies".

34. Dans la résolution 296 A (IV), l'Assemblée générale déclare "qu'il importe, dans l'intérêt du développement des Nations Unies, d'admettre tous les États candidats qui remplissent les conditions prévues à l'Article 4 de la Charte en ce qui concerne l'admission des Membres"; cette résolution confirme donc le désir d'universalité.

35. Ce désir d'universalité, que les Nations Unies n'ont cessé de manifester, est apparu une fois de plus lorsque l'Assemblée générale a fait des recommandations favorables à l'admission de l'Autriche, de la Finlande, de l'Irlande, de l'Italie, de la Jordanie (Transjordanie) et du Portugal en 1947, 1948 et 1949; de Ceylan en 1948 et 1949, du Népal et de la Corée en 1949. Par conséquent, sur les quatorze États dont les demandes d'admission étaient en suspens en 1949, neuf avaient bénéficié d'une recommandation favorable de l'Assemblée, et celle-ci a recommandé à plusieurs reprises, en termes précis, l'admission de l'Italie.

36. Il est évident pour la délégation de l'Equateur qu'il sera plus facile de maintenir la paix et la sécurité internationales par l'action de l'Organisation des Nations Unies si tous les États pacifiques, capables de remplir les obligations imposées par la Charte et disposés à le faire, font partie de notre Organisation.

37. Les Puissances dites mineures pourront peut-être exercer une action salutaire si elles coopèrent avec les

manent members of the Security Council to promote some agreement making it possible to break the previous deadlock with regard to the admission of Italy. A striking example of the efficacy of action by the small and middle Powers was given a short while ago in the First Committee of the General Assembly when some of those Powers suggested and others proposed the direct contact between the great Powers which culminated in the establishment of the sub-committee which studied the proposal for regulation and limitation of armaments.

38. Furthermore, I think we should do all we can to ensure that on this occasion the Council produces a unanimously favourable recommendation. If it did not—and the representative of Brazil seemed to allude to that possibility—doubt would be left as to the interpretation to be placed on the relevant provisions, as to the actual scope of those provisions, as to the results of the Security Council's intervention, as to the voting in the Security Council, and as to the procedure for admitting a new Member. These doubts—and in mentioning them I am not alluding to the delegation of Ecuador—these doubts, I repeat, have been shared by various Members of the United Nations, as may be seen from the discussions at a number of meetings of the General Assembly and from the requests for advisory opinions addressed to the International Court of Justice.

39. There certainly are precedents, of which we are all aware, that have been applied by the Security Council to cases like the present one; and the precedents have also been noted by the General Assembly, as is apparent from several of its resolutions. It must be recognized, however, that the interpretation referred to above has been subject to doubt, or rather it should be said that various interpretations have actually emerged. These interpretations derive from the purpose and tenor of Articles 4, 24 and 27 of the Charter, to which reference was made by Mr. Azevedo, the famous jurist and long-time member of the International Court of Justice.³ Further doubts are occasioned by the advisory opinion given by the International Court of Justice on 28 May 1948, to which the representatives of the Netherlands and Brazil referred.

40. Even the same Court's Advisory Opinion of 3 March 1950 leaves the fundamental questions in suspense. It is true that the operative part of the opinion says:⁴

“For these reasons,

“THE COURT,

“by twelve votes to two,

“is of the opinion that the admission of a State to membership in the United Nations, pursuant to paragraph 2 of Article 4 of the Charter, cannot be effected by a decision of the General Assembly when the Security Council has made no recommendation for admission, by reason of the candidate failing to obtain the requisite majority or of the negative vote of a permanent member upon a resolution so to recommend.”

³ See *ICJ Reports: Competence of the General Assembly for the Admission of a State to the United Nations: Advisory Opinion of 3 March 1950*, pp. 22-34.

⁴ *Ibid.*, p. 10.

membres permanents du Conseil pour trouver un accord qui permette de sortir de l'impasse dans laquelle on se trouve à propos de l'admission de l'Italie. L'efficacité de l'action des petites et des moyennes Puissances est apparue clairement lorsque, il y a quelque temps, à la Première Commission de l'Assemblée générale, certaines d'entre elles ont suggéré et d'autres proposé des négociations directes entre les grandes Puissances, et que ces propositions ont abouti à la création d'une sous-commission qui a étudié la question de la réglementation et de la limitation des armements.

38. D'autre part, je crois que nous devons faire tout notre possible pour que, cette fois, le Conseil fasse à l'unanimité une recommandation favorable. Sinon, comme a semblé le laisser entendre le représentant du Brésil, on concevrait des doutes sur la façon dont il convient d'interpréter le rôle du Conseil de sécurité, sur la portée réelle et les conséquences de son intervention, sur sa façon de voter, enfin, en ce qui touche la procédure d'admission des nouveaux Membres. Ces doutes—et ici je ne fais pas allusion à la délégation de l'Equateur—ces doutes, je répète, ont été exprimés par divers Membres des Nations Unies, comme le montrent certains débats de l'Assemblée générale et le fait même que l'on ait demandé des avis consultatifs à la Cour internationale de Justice.

39. Il y a certes des précédents; nous connaissons tous l'attitude adoptée par le Conseil de sécurité, dans des cas analogues au cas actuel, et l'Assemblée générale a pris note de ces précédents, ainsi qu'il ressort des diverses résolutions adoptées par elle. Mais on ne peut manquer de reconnaître que l'interprétation dont j'ai parlé a donné lieu à des doutes ou, plus exactement, que l'on a proposé deux interprétations différentes. Ces interprétations découlent de l'intention et de la teneur même des Articles 4, 24 et 27 de la Charte, auxquels a fait allusion l'éminent jurisconsulte Azevedo, membre de longue date de la Cour internationale de Justice³. L'avis consultatif que la Cour internationale de Justice a rendu le 28 mai 1948 et dont ont parlé les représentants des Pays-Bas et du Brésil ne fait qu'aggraver ces doutes.

40. L'avis consultatif rendu par la même Cour en mars 1950 lui-même laisse pendante la question fondamentale. Il est vrai que la Cour a déclaré ce qui suit dans le dispositif de cet avis⁴:

“Par ces motifs,

“LA COUR,

“par douze voix contre deux,

“est d'avis qu'un Etat ne peut être admis comme Membre des Nations Unies en vertu du paragraphe 2 de l'Article 4 de la Charte, par décision de l'Assemblée générale, lorsque le Conseil de sécurité n'a pas recommandé son admission, soit parce que l'Etat candidat n'a pas obtenu la majorité requise, soit parce qu'un membre permanent a voté contre une résolution tendant à recommander son admission.”

³ Voir le *Recueil de la Cour internationale de Justice: Compétence de l'Assemblée générale pour l'admission d'un Etat aux Nations Unies; Avis consultatif du 3 mars 1950*, pages 22 à 34.

⁴ *Ibid.*, p. 10.

41. The above opinion, however, is based on the assumption that there has been no recommendation by the Security Council. I repeat, it is based on the assumption that there has been no recommendation by the Security Council. And in considering the aspects of the question submitted, the Court says, before expressing its opinion⁵:

“The Request for an Opinion envisages solely the case in which the Security Council, having voted upon a recommendation, has concluded from its vote that the recommendation was not adopted because it failed to obtain the requisite majority or because of the negative vote of a permanent member. Thus the Request refers to the case in which the General Assembly is confronted with the absence of a recommendation from the Security Council.”

I repeat, “the absence of a recommendation from the Security Council”. The Court continues:

“It is not the object of the Request to determine how the Security Council should apply the rules governing its voting procedure in regard to admissions or, in particular, that the Court should examine whether the negative vote of a permanent member is effective to defeat a recommendation which has obtained seven or more votes. The question, as it is formulated, assumes in such a case the non-existence of a recommendation.”

“The Court is, therefore, called upon to decide solely whether the General Assembly can make a decision to admit a State when the Security Council has transmitted no recommendation to it.”

42. The paragraphs I have just read are very significant and increase the uncertainty of the interpretation, an uncertainty which has been expressed in the past by a number of delegations to the United Nations.

43. What opinion, I wonder, would the Court have given if it had been consulted on the question — and I quote the Court’s own words — as to “how the Security Council should apply the rules governing its voting procedure in regard to admissions or, in particular, . . . whether the negative vote of a permanent member is effective to defeat a recommendation which has obtained seven or more votes”? Who can tell us how the Court might have replied to a request drawn up in such terms?

44. Furthermore, two very interesting votes, those of Judges Azevedo and Alvarez⁶, were registered against the resolute part of the opinion which the Court rendered on 3 March 1950.

45. In addition there are other opinions by eminent authorities expressing a similar view or leading to the same conclusion as that reached by Judge Azevedo.

46. In view of the complexity of the matter and of the situation which may arise later, it is better that the draft resolution submitted by the representative of France should be considered calmly, so that — and this is the wish which my delegation once more repeats — it may be unanimously adopted.

41. Mais cet avis est fondé sur l’hypothèse d’une absence de recommandation du Conseil de sécurité. Je répète: d’une absence de recommandation du Conseil de sécurité. Avant de se prononcer, la Cour, en examinant les aspects de la question faisant l’objet de la demande d’avis consultatif, déclare ce qui suit⁵:

“La demande d’avis a en vue seulement le cas où le Conseil de sécurité, ayant voté sur une recommandation, a tiré de son vote la conclusion que la recommandation n’a pas été adoptée faute de la majorité requise, ou par suite de l’opposition d’un membre permanent. La demande se réfère ainsi au cas où l’Assemblée générale se trouve en face d’une absence de recommandation du Conseil de sécurité.”

Je répète: “d’une absence de recommandation au Conseil de sécurité”. La Cour dit encore:

“Ce n’est pas l’objet de la demande de faire déterminer comment le Conseil de sécurité doit, en matière d’admission, appliquer les règles gouvernant ses votes et, notamment, de faire rechercher par la Cour si le vote négatif d’un membre permanent suffit à faire échec à une recommandation ayant réuni sept votes ou davantage. La question telle qu’elle est posée implique qu’il y a dans ce cas absence de recommandation.”

“La Cour est donc appelée uniquement à déterminer si l’Assemblée générale peut décider l’admission d’un Etat quand le Conseil de sécurité ne lui a présenté aucune recommandation.”

42. Les paragraphes que je viens de lire textuellement sont très significatifs et augmentent les doutes que l’on peut éprouver au sujet de l’interprétation, doutes que plusieurs délégations aux Nations Unies ont exprimés dans le passé.

43. Permettez-moi de poser une question: quel aurait été, en effet, l’avis de la Cour si on lui avait demandé — je reprends les paroles mêmes de la Cour — “comment le Conseil de sécurité doit, en matière d’admission, appliquer les règles gouvernant ses votes et, notamment, si le vote négatif d’un membre permanent suffit à faire échec à une recommandation ayant réuni sept votes ou davantage”? Qui peut nous dire comment la Cour aurait répondu à une question ainsi conçue?

44. En outre, le dispositif de l’avis consultatif rendu le 3 mars 1950 par la Cour a donné lieu à deux opinions dissidentes très intéressantes, celles de M. Azevedo et de M. Alvarez⁶, juges à la Cour.

45. De plus, il existe d’autres opinions éminentes dans le même sens, ou qui conduisent à la même conclusion que celle à laquelle est arrivé M. Azevedo.

46. Etant donné la complexité de la question et de la situation qui pourrait exister par la suite, il vaut mieux étudier avec calme le projet de résolution présenté par le représentant de la France, afin que ce projet — c’est un vœu que ma délégation formule une fois encore — soit approuvé à l’unanimité.

⁵ *Ibid.*, p. 7.

⁶ *Ibid.*, pp. 12-21.

⁵ *Ibid.*, p. 7.

⁶ *Ibid.*, pages 12 à 21.

47. For its part, then, the delegation of Ecuador would be prepared to vote for the draft resolution now under discussion; but it thinks the matter is so important that it would seem to be better to provide a little more time for thought. That additional time may also perhaps serve the purpose of enabling the permanent members of the Council to consult together on the matter. It may also serve the purpose of enabling all of us to consider more thoroughly all the possible means and methods of avoiding a refusal of admission to the United Nations, in the first place to Italy, and in the second place to any other States which may subsequently apply for admission and against whose admission no conclusive reasons are advanced.

48. I personally am inclined to think — and should the case arise, I should of course have to consult my Government — that in cases where there is doubt merely as to the qualifications of a State, it would be better to vote in favour of admission, because admission to the United Nations might help to make that State conform its action to the Charter and reaffirm its independence. It would be the worse for everybody if such a State were denied the means of making itself heard in the free world.

49. But all this is a matter for subsequent discussion. Let us first consider the case of Italy, which is a special case of primary importance, and let us study the means by which that great and friendly nation may be admitted.

50. Mr. VON BALLUSECK (Netherlands): In the light of the constant policy pursued by the Netherlands in respect of the question of membership in this Organization since the foundation of the United Nations it will, I feel sure, not come as a surprise to members of this Council that my delegation again warmly supports the proposal to admit Italy as a full Member. After the many statements made by Netherlands representatives on previous occasions when Italy's application for membership was being discussed — statements which contained arguments as to why the Italy of today fulfils all the conditions of membership which, to our mind, were incontestable and which, I may add, were never contested in substance — I shall refrain from enumerating those arguments once more. They have, moreover, been very brilliantly stated today by the representative of France and by other representatives who have spoken before me.

51. In this respect I shall recall only that, during the general debate at this very session of the General Assembly, the Netherlands Minister for Foreign Affairs expressed his regret that Italy, in spite of the views held by the large majority of the Members of this Organization, was still obliged to continue to wait for admission to the United Nations. This statement by Mr. Stikker was but the reaffirmation on views which, as I have said before, have been repeatedly voiced by the Netherlands and which, in the case of Italy, go back to the summer of 1947 when that country's application was first presented. Since then we have seen every year the repetition of the procedure which, on the strength — rather, on the weakness — of arguments wholly foreign to the merits of the case, has prevented the admission of Italy to our ranks.

47. Pour sa part, la délégation de l'Equateur serait donc disposée à voter en faveur du projet de résolution dont nous sommes saisis. Cependant, elle estime que la question présente une si grande importance qu'il vaudrait mieux y réfléchir davantage. Ce nouveau délai pourrait, le cas échéant, permettre aux membres permanents du Conseil de se consulter; il pourrait également nous permettre à tous de réfléchir à tous les moyens et à toutes les méthodes qu'il serait possible d'employer pour ne pas refuser l'entrée des Nations Unies d'abord à l'Italie, ensuite à d'autres Etats qui demandent à être admis à l'Organisation et contre l'admission desquels on ne peut invoquer de raisons valables, nul ne le conteste.

48. Je suis personnellement enclin à penser — mais si le cas se présentait, je serais obligé de consulter mon gouvernement — je suis enclin à penser, dis-je, que, s'il existe simplement quelques doutes au sujet des titres d'un Etat à être admis à l'Organisation, on devrait voter une recommandation favorable; en effet, l'admission aux Nations Unies pourrait contribuer à ce que l'Etat en question se conforme, dans sa conduite, à la Charte et réaffirme son indépendance. Lui refuser le moyen de se faire entendre par le monde libre serait la solution la plus mauvaise pour tous.

49. Mais tout cela ne viendra que plus tard. Examinons en premier lieu le cas de l'Italie; il s'agit d'un cas très important, d'un cas particulier. Etudions les moyens nécessaires pour que cette grande nation amie puisse être admise à l'Organisation des Nations Unies.

50. M. VON BALLUSECK (Pays-Bas) (*traduit de l'anglais*): Etant donné la politique constante que le Gouvernement des Pays-Bas a suivie depuis la création de l'Organisation des Nations Unies, en ce qui concerne l'admission de nouveaux Membres, les membres du Conseil ne seront certainement pas surpris d'apprendre que ma délégation donne à nouveau son appui chaleureux à la proposition tendant à admettre l'Italie au sein de l'Organisation, avec tous les droits d'un Membre. Après les nombreuses déclarations que les représentants des Pays-Bas ont faites précédemment, lors de l'examen de la demande d'admission de l'Italie, et dans lesquelles ils présentaient des arguments incontestables à notre avis et d'ailleurs incontestés quant au fond, pour démontrer que l'Italie d'aujourd'hui remplit toutes les conditions requises pour être Membre de l'Organisation, je m'abstiendrai de donner ces arguments une fois de plus. D'ailleurs, ils ont été brillamment exposés aujourd'hui par le représentant de la France et par d'autres représentants qui ont pris la parole avant moi.

51. A ce propos, je me bornerai à rappeler qu'au cours de la discussion générale de la présente session de l'Assemblée générale, le Ministre des affaires étrangères des Pays-Bas a exprimé le regret que l'Italie, malgré l'opinion de la grande majorité des Membres de l'Organisation, soit encore obligée d'attendre son admission à l'Organisation des Nations Unies. Dans cette déclaration, M. Stikker n'a fait que réaffirmer une opinion qui, comme je l'ai déjà dit, a été exprimée à maintes reprises par le Gouvernement des Pays-Bas et qui, dans le cas de l'Italie, remonte à l'été de 1947, époque à laquelle la demande d'admission de l'Italie a été présentée pour la première fois. Depuis, nous avons assisté chaque année à la répétition de débats qui, en vertu — ou en dépit — d'arguments entièrement étrangers à l'affaire, ont empêché l'Italie d'être admise parmi nous.

52. It has been stated, over and over again that, contrary to the Advisory Opinion of the International Court of Justice of 28 May 1948, the opposition to the application of Italy has been and is based on grounds not included in paragraph 1 of Article 4 of the Charter. And the overwhelming support obtained in 1948 and 1949 by the resolutions of the General Assembly underlying this contention clearly shows the consensus of opinion in the United Nations. To our mind the legal position confirmed by the aforementioned advisory opinion of the International Court of Justice has been in no way changed by the advisory opinion of this, our supreme legal body, of 3 March 1950 relating to the interpretation of paragraph 2 of Article 4 of the Charter. In other words, while respecting and agreeing with the opinion that the admission of States to membership cannot be effected by a decision of the General Assembly when the Security Council has made no recommendation or admission by reason of the negative vote of a permanent member upon a resolution so to recommend, at the same time we attach as great a value to the previous advisory opinion of May 1948 to the effect that members of the United Nations are not juridically entitled to make their consent to admission dependent upon conditions not expressly provided by paragraph 1 of Article 4 of the Charter.

53. From these general remarks of mine it will, I hope, be abundantly clear that if, in the normal course of events, the question of the admission of Italy should have come before this Council once again my Government would have voted in favour of Italy's admission wholeheartedly and without hesitation. Today, however, we are faced with a new and very important fact, namely, the opinion expressed by the General Assembly that Italy should become a full member of the Trusteeship Council. Indeed, the implications of this opinion are such that this Council cannot fail, in our view, to recognize the consequences thereof. Under the Charter there is no other logical way fully to associate a non-member State with the work of one of the main organs of the Organization but to admit that State to full membership. What, indeed, would be the situation if Italy should fail to gain admittance to the United Nations but should still be expected to fulfil the duties of a trustee of the United Nations? Then we would in fact have created in the Trusteeship Council two categories of members — those with rights and duties, and those with duties only. Could it be logically conceived that we should expect this State, Italy, to carry the burden of a responsible Power in a Trust Territory but without enjoying the basic right of being able to cast its vote when decisions affecting that Territory were being taken? I submit that such a situation is both illogical and unjust, and I may point to the very wording of the relevant General Assembly resolution of 7 December 1951 where it states that "Italy should be enabled to exercise those responsibilities with complete effectiveness", and that, therefore, "it is necessary for Italy to become a member of the Trusteeship Council and for that purpose to be admitted to the United Nations".

54. Finally, let us look at the question from yet another angle. As I have just recalled, the only criteria on which both the recommendation of this Council and the decision of the General Assembly in respect of

52. On a fait valoir à maintes reprises que, contrairement à l'avis consultatif de la Cour internationale de Justice en date du 28 mai 1948, l'opposition à l'admission de l'Italie a été et est fondée sur des motifs qui ne sont pas prévus dans le paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte. Le fait qu'une forte majorité s'est prononcée, en 1948 et en 1949, pour les résolutions par lesquelles l'Assemblée générale a exprimé cet avis, montre bien quelle est l'opinion des Nations Unies. A notre avis, la situation de droit confirmée par l'avis consultatif précité de la Cour internationale de Justice n'a été modifiée en rien par l'avis consultatif que notre organe juridique suprême a donné, le 3 mars 1950, touchant l'interprétation du paragraphe 2 de l'Article 4 de la Charte. En d'autres termes, tout en souscrivant à l'opinion que l'admission de nouveaux Membres ne peut être décidée par l'Assemblée générale lorsque le Conseil de sécurité n'a pas fait de recommandation dans ce sens, en raison du vote négatif d'un de ses membres permanents, nous attachons une valeur égale à l'avis consultatif antérieur, en date du 28 mai 1948, selon lequel les Membres de l'Organisation des Nations Unies n'ont pas juridiquement le droit de faire dépendre leur consentement à l'admission d'un nouveau Membre de conditions qui ne sont pas expressément prévues dans le paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte.

53. J'espère que les observations générales que je viens de présenter montrent clairement que si la question de l'admission de l'Italie avait été une fois de plus portée devant ce Conseil selon la procédure normale, mon gouvernement se serait prononcé sans réserve et sans hésitation en faveur de l'admission de l'Italie. Mais aujourd'hui, il y a un fait nouveau très important, à savoir l'opinion exprimée par l'Assemblée générale selon laquelle l'Italie devrait avoir tous les droits d'un membre du Conseil de tutelle. A notre avis, le Conseil de sécurité ne peut manquer de reconnaître toute la portée de cette opinion. Aux termes de la Charte, il n'y a pas logiquement d'autre moyen que l'admission pour associer pleinement un Etat non membre aux travaux de l'un des organes principaux de l'Organisation. Quelle serait en effet la situation, si l'Italie, tout en se voyant refuser l'admission à l'Organisation des Nations Unies, devait néanmoins s'acquitter des responsabilités d'une tutelle confiée par les Nations Unies? Dans ce cas, le Conseil de tutelle aurait deux catégories de membres; les uns y auraient des droits et des devoirs, les autres n'auraient que des devoirs. Est-il logique de demander à cet Etat, l'Italie, d'assumer les charges d'une Puissance chargée de l'administration dans un Territoire sous tutelle, sans qu'elle ait le droit fondamental de prendre part au vote lorsque le Conseil de tutelle prendra des décisions intéressant ce Territoire? A notre avis, une telle situation serait à la fois illogique et injuste. Je tiens à rappeler, à cet égard, les termes exprès de la résolution de l'Assemblée générale relative à cette question. Il y est dit que l'Italie "doit être mise en mesure d'exercer ces responsabilités avec une entière efficacité" et que, par conséquent, "il est nécessaire que l'Italie devienne membre du Conseil de tutelle et qu'à cette fin elle soit admise dans l'Organisation des Nations Unies".

54. Enfin, considérons la question sous un autre angle encore. Comme je viens de le rappeler, les seuls critères sur lesquels peuvent se fonder soit la recommandation du Conseil de sécurité, soit la décision de l'Assemblée

prospective membership in the United Nations may be based are those enumerated in paragraph 1 of Article 4 of the Charter. I submit that at least the same criteria guided this Organization when it decided to charge Italy with the administration of the Trust Territory of Somaliland. I would even contend that perhaps more severe criteria than those relevant to the admission of new Members apply to investing a State with such special responsibilities over a non-self-governing people. I think that from whatever point of view we consider the question under discussion we cannot escape the only logical conclusion — adoption by this Council of a recommendation for the immediate admittance of Italy to the United Nations.

55. The representative of France has submitted for this purpose what is to my mind a very clear and simple text to which we feel, on the face of it, sympathetically inclined. I therefore express the earnest hope that the negative vote of one of the permanent members of this Council will not again prevent us from making a recommendation so entirely within the spirit and the letter of the Charter and thus sustaining the decision to entrust Italy with a responsibility which has as one of its basic objectives — as is written in Article 76 of the Charter in the Chapter on the International Trusteeship System — “to further international peace and security”.

56. Sir Benegal N. RAU (India): In view of the statements which have already been made, I shall be very brief.

57. My Government's views on the general question of admission of new Members have been stated more than once. The criteria for admission are prescribed in Article 4, paragraph 1, of the Charter; I need not read that text again, because it has been read several times during the course of these discussions. There are several States — Ceylon and Nepal, to mention only India's immediate neighbours — which, in the judgment of my Government, satisfy these tests and are therefore qualified for admission. They should all be admitted: that is my Government's position. Without prejudice to that general position, however, we warmly support the General Assembly's special resolution of 7 December 1951 in favour of Italy's admission, on the additional grounds mentioned in that resolution. I say “additional grounds” because the primary qualifications for admission are those set out in Article 4, paragraph 1, of the Charter. In my Government's view, Italy possesses these qualifications. The additional grounds are not, strictly speaking, essential for admission, but they make it a matter of special urgency.

58. My delegation will therefore vote in favour of the draft resolution submitted by the representative of France.

59. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): I wish to inform the members of the Council that the representatives of China, the United Kingdom, Turkey and the Union of Soviet Socialist Republics have been put on the list of speakers in that order. I am sure that some members of the Council have other

générale touchant l'admission des nouveaux Membres sont ceux qui sont énumérés au paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte. J'estime que des critères au moins équivalents ont inspiré l'Organisation lorsqu'elle a décidé de charger l'Italie de l'administration du Territoire sous tutelle de la Somalie. Je dirai même que, lorsqu'il s'agit de conférer à un Etat une responsabilité spéciale de ce genre, à l'égard d'une population qui ne s'administre pas elle-même, il y a peut-être lieu d'appliquer des critères plus sévères que ceux qui ont trait à l'admission de nouveaux Membres. Je pense que, quel que soit le point de vue auquel nous nous plaçons pour examiner la question, nous ne pouvons éviter la seule conclusion logique, à savoir l'adoption par le Conseil d'une recommandation en vue de l'admission immédiate de l'Italie à l'Organisation des Nations Unies.

55. Le représentant de la France a présenté à cette fin un texte que j'estime très clair et très simple et auquel nous sommes favorables. C'est pourquoi j'exprime le vif espoir qu'un des membres permanents du Conseil ne se prononcera pas contre ce projet et ne nous empêchera pas, cette fois encore, de faire une recommandation qui serait si conforme à l'esprit et à la lettre de la Charte et qui nous permettrait de confirmer la décision par laquelle l'Organisation des Nations Unies a conféré à l'Italie une responsabilité dont une des fins essentielles est “d'affermir la paix et la sécurité internationales”, comme il est dit à l'Article 76 de la Charte, au chapitre relatif au régime international de tutelle.

56. Sir Benegal N. RAU (Inde) (*traduit de l'anglais*): En raison des interventions qui ont déjà été faites, je serai très bref.

57. Les vues de mon gouvernement touchant la question générale de l'admission de nouveaux Membres ont été définies à diverses reprises. Les critères de l'admission sont énoncés au paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte. Je ne relirai pas ce texte dont la lecture a déjà été faite plusieurs fois au cours de ces débats. Il y a un certain nombre d'Etats — Ceylan et le Népal, pour ne mentionner que les voisins immédiats de l'Inde — qui, de l'avis de mon gouvernement, remplissent ces conditions et peuvent donc être admis. Tous ces Etats devraient être admis; telle est la thèse de mon gouvernement. Sans préjudice de cette thèse générale, cependant, nous appuyons chaleureusement la résolution spéciale de l'Assemblée générale tendant à l'admission de l'Italie, pour les raisons supplémentaires mentionnées dans cette résolution du 7 décembre. Je dis “raisons supplémentaires”, parce que les conditions essentielles qu'un Etat doit remplir pour être admis sont celles qui sont énoncées au paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte. De l'avis de mon gouvernement, l'Italie remplit ces conditions. Les raisons supplémentaires ne sont pas, à strictement parler, indispensables à l'admission, mais elles confèrent à celle-ci une urgence particulière.

58. En conséquence, ma délégation votera en faveur du projet de résolution présenté par la France.

59. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Je voudrais faire connaître aux membres du Conseil que la liste des orateurs comprend dans l'ordre d'inscription les représentants de la Chine, du Royaume-Uni, de la Turquie et de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Je suis persuadé que certains membres du Con-

engagements for this afternoon as well as for early this evening. I therefore wonder whether it would not be more advisable to suspend the meeting now and meet at a later date when the speakers listed could be heard.

60. If there are no observations, I shall therefore adjourn the meeting.

61. Sir Gladwyn JEBB (United Kingdom): I would hesitate to strike any contrary note, if that is not in accordance with the will of the Security Council. Personally, however, I must say I feel that since there are only four speakers left we might, at any rate, go on and hear them. I should think we should be finished by 6 p.m., which is our normal time of adjourning. For my part, I should not see any objection to going on until then and hearing the four representatives on the list of speakers. I, myself, shall speak for only about three or four minutes.

62. Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): I consider the President's proposal expedient for the following reasons.

63. The list of speakers contains the names of four representatives who wish to express their views on the question under discussion. Three speakers are listed before me who will perhaps speak for four minutes each, as the United Kingdom representative has proposed, but that will nevertheless take up at least twelve minutes. A further twelve minutes will be needed for interpretation, so that twenty-four minutes in all will be needed. It is already 5.28 p.m. and there will be little time left for my statement after those of the three speakers preceding me. In view of the fact that I shall speak in Russian, two interpretations will be necessary. We shall have to remain after 6 p.m. and difficulties may arise because of the lateness of the hour.

64. For these reasons, I consider the President's proposal a useful one.

65. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): I see that there is a difference of opinion, so I shall put it to the vote whether the meeting should be adjourned or not. However, the representative of the United States has asked to speak.

66. Mr. GROSS (United States of America): I do not quarrel with the remarks made by the representative of the Soviet Union concerning the time factor, but I submit that there is something more involved than a reading of the clock. I am not yet on the list of speakers, and if I do speak, as I wish to, it would, I am afraid, take more than three minutes. I would suppose, in view of the history of this matter during the past years and the decisive role which the representative of the Soviet Union has played in frustrating the clearly expressed majority will of the General Assembly and the Security Council, that members of the Council would be entitled to consider the matter on the basis of a firm and definite decision which we have every right to expect from the Soviet Union delegation. Speaking for my delegation and giving full respect to the urgency of the problem before us, I should like to reserve my right to speak, preferably at our meeting today, in the light of such comments as may be made

seil ont d'autres engagements pour cet après-midi et pour le début de la soirée. Je me demande par conséquent s'il ne vaudrait pas mieux lever la séance à présent et nous réunir un autre jour pour entendre les orateurs inscrits.

60. S'il n'y a pas d'observations, je lèverai la séance.

61. Sir Gladwyn JEBB (Royaume-Uni) (*traduit de l'anglais*): Je ne voudrais pas prendre une position qui s'écarte des intentions du Conseil de sécurité. Personnellement, je dois dire cependant que puisqu'il n'y a plus que quatre orateurs inscrits, nous devrions poursuivre la séance et les écouter. Je pense que la séance sera terminée à 18 heures, c'est-à-dire à l'heure à laquelle nous levons normalement nos séances. Pour ma part, je ne vois aucun inconvénient à poursuivre le débat jusqu'à cette heure-là et à entendre les quatre orateurs inscrits. En ce qui me concerne, je ne parlerai que trois ou quatre minutes.

62. M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): J'estime que la proposition du Président est opportune pour les raisons suivantes.

63. La liste des orateurs comprend les noms de quatre représentants, qui désirent faire connaître leur opinion sur la question. Trois orateurs sont inscrits avant moi; même s'ils ne parlent que quatre minutes chacun, comme l'a proposé le représentant du Royaume-Uni, cela n'en prendra pas moins douze minutes. Avec les douze minutes nécessaires pour l'interprétation, cela fera vingt-quatre minutes. Or, il est déjà 17 h. 28. Il ne restera donc que peu de temps pour mon intervention qui suivra les déclarations des orateurs inscrits. Comme je parle en russe, il faudra encore deux interprétations. Il nous faudra donc travailler après 18 heures, ce qui peut donner lieu à des difficultés, étant donné l'heure tardive.

64. Pour les raisons que je viens d'exposer, j'estime la proposition du Président opportune.

65. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Je m'aperçois que les avis sont partagés et je vais donc mettre aux voix la question de savoir si nous devons lever la séance. Toutefois, le représentant des Etats-Unis a demandé la parole.

66. M. GROSS (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*): Je ne veux pas contester les observations du représentant de l'Union soviétique au sujet du facteur temps, mais, à mon avis, il ne s'agit pas seulement d'une question d'heure. Je ne suis pas encore inscrit sur la liste des orateurs, et si je prends la parole, comme je désire le faire, il me faudra, je le crains, plus de trois minutes. Etant donné le résultat des débats auxquels cette question a donné lieu pendant ces dernières années et le rôle décisif que le représentant de l'Union soviétique a joué en mettant en échec la volonté clairement exprimée de la majorité des membres de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité, je présume que les membres du Conseil sont fondés à vouloir examiner la question en tenant compte de la décision ferme et définitive que nous sommes en droit d'attendre de la délégation soviétique. Au nom de ma délégation, je voudrais, sans perdre de vue le caractère d'urgence du problème dont nous sommes saisis, me réserver le droit de prendre

by the Soviet Union representative. I should feel most uncomfortable, again speaking for my delegation only, if the matter were left in a condition of doubt concerning the position of the Soviet Union in the light of the recommendation which has now been made to us by the General Assembly.

67. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): As I said a moment ago, and in view of the different opinions expressed in the Council, I shall put to the vote the question whether or not this meeting of the Security Council should be continued this evening. First, however, I shall call upon the representative of the United States, who wishes to speak on a point of order.

68. Mr. GROSS (United States of America): On a point of order, I should like to make the position of my delegation perfectly clear. If the representative of the Soviet Union is not now prepared to make a statement on this matter I would certainly not oppose the adjournment. If the representative of the Soviet Union is prepared to make a statement today, I should like to reserve the right of my delegation to make any comments which it considers appropriate in the light of such statements and other statements which have been made. In that event I should very much appreciate an opportunity to do so at this meeting. I trust that clarifies the position of my delegation.

69. Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): I am much flattered by the United States representative's consideration for my statements, but for my own part I should like to hear the statements of the three speakers who put their names down before me. If, as I have already pointed out, they speak first and then I, I am afraid that my statement will take longer than four minutes. Moreover, two interpretations will be necessary. The United States representative will speak after me, which will also have to be followed by an interpretation, so that the meeting may well carry on until 7 p.m.

70. I therefore repeat that I support the President's proposal. We shall be able to resume tomorrow morning or at any time, so as to enable all representatives to speak in the ordinary way. For my own part, I am prepared to speak at any time — today, tomorrow or the day after, whenever convenient.

71. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): So far as concerns myself as President, I have perfectly understood the position of every delegation, and every delegation will have sufficient opportunity not only to explain its Government's point of view, but also to consider what has been said by the other delegations. That, incidentally, is in accordance with the traditions of the Security Council when matters of substance are being discussed.

la parole, de préférence à la séance d'aujourd'hui, après avoir eu connaissance des observations que pourra présenter le représentant de l'Union soviétique. Ma délégation se trouverait dans une situation très gênante s'il subsistait, au sujet de la question dont nous sommes saisis, des doutes concernant l'attitude de l'Union soviétique, en présence de la recommandation que l'Assemblée générale nous a faite.

67. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Comme je l'ai dit il y a un moment, étant donné qu'il y a divergence d'opinions entre les membres du Conseil, je vais mettre aux voix la question de savoir s'il y a lieu de poursuivre la séance. Cependant, je vais donner auparavant la parole au représentant des Etats-Unis qui demande à parler sur une motion d'ordre.

68. M. GROSS (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*): J'ai demandé la parole sur une motion d'ordre. Je voudrais que la position de ma délégation soit parfaitement claire. Si le représentant de l'Union soviétique n'est pas prêt à faire dès maintenant une déclaration, je ne m'opposerai certainement pas à l'ajournement de la séance. Si le représentant de l'Union soviétique est prêt à prendre la parole aujourd'hui, je voudrais réserver pour ma délégation le droit de présenter toutes observations qu'elle jugera utiles à la lumière de la déclaration soviétique et des autres déclarations qui ont été faites. Si le représentant de l'Union soviétique prend la parole aujourd'hui, j'aimerais beaucoup pouvoir le faire moi-même à la présente séance. J'espère que maintenant la position de ma délégation est parfaitement claire.

69. M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): Je suis très flatté de l'attention que le représentant des Etats-Unis d'Amérique porte à mes interventions, mais je voudrais, de mon côté, entendre les vues des trois représentants qui se sont fait inscrire avant moi. Si, comme je viens de le dire, ces représentants prennent la parole avant moi, je crains que mon intervention ne dure plus de quatre minutes. De plus, elle exigera une double interprétation. Après mon intervention, c'est le représentant des Etats-Unis d'Amérique qui prendra la parole, après quoi une interprétation sera également nécessaire; de cette façon la séance risque de se prolonger jusqu'à 19 heures.

70. C'est pourquoi, je déclare à nouveau que j'appuie la proposition du Président. Nous pourrions continuer nos débats demain matin ou à tout autre moment, afin de donner à tous les représentants la possibilité de prendre la parole dans des conditions normales. Pour ma part, je suis prêt à prendre la parole à n'importe quel moment: aujourd'hui, demain, après-demain ou n'importe quel autre jour.

71. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Pour ma part, je me rends parfaitement compte de la situation de chaque délégation. Chacune d'elles aura toute latitude non seulement d'exposer le point de vue de son gouvernement, mais aussi de commenter les déclarations des autres délégations. Cette méthode est d'ailleurs conforme aux habitudes du Conseil de sécurité lorsqu'il discute des questions de fond.

72. For my part, I shall be at the disposal of the Security Council whenever it wishes to meet during this month.

73. Having said that, I shall put to the vote the question whether we should continue the meeting now or adjourn it.

A vote was taken by show of hands, as follows:

In favour: Ecuador, France, India, Union of Soviet Socialist Republics.

Against: China, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Abstaining: Brazil, Netherlands, Turkey, Yugoslavia.

74. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): I must interpret the Council's voting as meaning that it wishes to continue the meeting tonight. I shall therefore call upon the representative of China. Before I do so, however, the representative of the Union of Soviet Socialist Republics wishes to speak on a point of order.

75. Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): In view of this indefinite result of the vote, I think it would be advisable to take a vote to determine who is in favour of continuing the present meeting.

76. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): I think that would be to repeat the same idea and waste a few minutes more of our time. Perhaps we could, if the Council so desires, now hear one or two more speakers. I see it is now 5.43 p.m., so that if the representative of the Union of Soviet Socialist Republics submitted a formal motion for the suspension or adjournment of the meeting, I should have to put that proposal to the vote; but as President I do not think I can submit such a motion myself.

77. Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics): As the President wishes.

78. Mr. TSIANG (China): I shall be very brief. The representative of France, in putting before us his draft resolution, began his statement by reminding the members of the Council of the great contributions which Italy has made to European civilization. Chinese civilization has had an origin and a development independent of that of Europe. It would, therefore, be out of place for me to elaborate on that part of the statement of the representative of France. Nevertheless, I should like to make two simple comments.

79. In the first place it appears to me that when the representative of France speaks about the contributions of Italy to European civilization, his voice is that of high authority, for indeed France itself has made important contributions to European civilization. The second comment I wish to make is this. Europe and European civilization, in spite of present-day difficulties, doubts, criticism from outside and self-criticism from inside, remain vital factors in the life of the world. I

72. Quant à moi, je suis aux ordres du Conseil de sécurité, chaque fois qu'il voudra se réunir durant le mois en cours.

73. Ceci dit, je vais mettre aux voix la question de savoir si nous devons poursuivre ou lever la séance.

Il est procédé au vote, à main levée.

Votent pour: Equateur, France, Inde, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Votent contre: Chine, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique.

S'abstiennent: Brésil, Pays-Bas, Turquie, Yougoslavie.

74. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Je dois interpréter la décision du Conseil comme signifiant qu'il désire poursuivre la séance ce soir. Je vais donc donner la parole au représentant de la Chine. Toutefois, je vais d'abord donner la parole au représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques qui a demandé à parler sur une motion d'ordre.

75. M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): Etant donné l'imprécision de ce résultat, je pense qu'il serait opportun de mettre aux voix la question de savoir quels sont les représentants qui désirent voir continuer la présente séance.

76. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Je crois que ce serait reprendre la même idée et perdre encore quelques minutes de plus. Nous pourrions peut-être entendre maintenant encore un ou deux autres orateurs, si le Conseil le désire. A ma montre, il est 5 h. 43. Si le représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques introduit une motion formelle de suspension ou d'ajournement de la séance, je devrai la mettre aux voix, mais je ne crois pas devoir en prendre l'initiative.

77. M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit de l'anglais*): Comme il plaira au Président.

78. M. TSIANG (Chine) (*traduit de l'anglais*): Je serai très bref. En nous présentant son projet de résolution, le représentant de la France a commencé par rappeler aux membres du Conseil le rôle important que l'Italie a joué dans la civilisation européenne. La civilisation chinoise a pris naissance et s'est développée indépendamment de la civilisation européenne. Je suis donc mal placé pour commenter cette partie de la déclaration du représentant de la France. Néanmoins, j'aimerais présenter deux simples observations.

79. En premier lieu, il me semble que le représentant de la France est parfaitement qualifié pour parler du rôle que l'Italie a joué dans la civilisation européenne, car la France elle-même y a contribué pour une grande part. En second lieu, je voudrais faire observer que l'Europe et la civilisation européenne, en dépit des difficultés présentes, des doutes, des critiques formulées hors d'Europe et de l'autocritique interne, continuent à jouer un rôle essentiel dans la vie du monde entier. Je

am convinced that Italy's moral right to membership in the United Nations is second to none, whether we consider the prospective Members of the United Nations or, so far as this is concerned, even the present sixty Members of the United Nations. I attribute great importance to this. I am convinced that Italy has a perfect moral right to membership in this great Organization of ours. When I say this I have not forgotten the fascist episode in the Far East or in Europe; but I gladly and sincerely acknowledge the great political and economic progress which Italy has made since the Second World War. Today nobody can deny the importance of Italy in the life of the world.

80. In addition to all this, I would add that it is obvious that Italy has fulfilled and does fulfil all the requirements of membership as set forth in our Charter. We are about to ask Italy to be the Administering Authority in Somaliland. My delegation regards that trust as of great importance and we should like the people of Somaliland to think that the United Nations regards that trust as of great importance. For the sake of Somaliland, and for the sake of the smooth and effective operation of that trusteeship, this Organization should confer on Italy membership as early as possible.

81. For these reasons my delegation will vote for the draft resolution presented by the delegation of France.

82. Sir Gladwyn JEBB (United Kingdom): I would only wish at this late hour very briefly to associate myself with all the tributes which have been paid to the Italian nation by all the members of the Security Council who have spoken so far this afternoon. So long as Italy is not present among us, we shall all experience a real sense of frustration and of loss — a feeling, in other words, that much that could be contributed to our common cause by one of the fountainheads of civilization is not being contributed. The new Italy, which has so worthily purged itself of the evil influences of fascism, would indeed be a welcome recruit to our ranks. I am sure that if we are unanimous in any one thing, it is in regard to our desire that this event should take place as soon as possible. I think that, in principle, we are unanimous as regards that.

83. As we all know, however, the fact that Italy has not already taken its seat in the United Nations is due to very different factors, which have nothing whatever to do with the merits or demerits of Italy itself.

84. There are, of course, quite a number of other countries which, in the opinion of my Government at any rate, have just as good a claim to membership in the United Nations as Italy. In singling out the case of Italy, I must by no means be construed as weakening the claims of those countries. On the present occasion, however, we are, as we all know, considering a General Assembly resolution which has drawn our attention to the special reasons for the early admission of Italy.

85. The chain of argument is extremely simple. Italy has been entrusted by the General Assembly with the administration of the Trust Territory of Somaliland. It

suis persuadé que l'Italie a moralement le droit d'être Membre de l'Organisation des Nations Unies tout autant que les autres candidats ou même que chacun des soixante Membres actuels de l'Organisation. J'attache à cela une grande importance. Je suis convaincu que du point de vue moral l'Italie a parfaitement le droit d'être Membre de notre grande Organisation. En exprimant cette opinion, je n'ai pas oublié les épisodes fascistes que nous avons connus en Extrême-Orient et en Europe, mais je suis heureux de rendre un sincère hommage aux grands progrès politiques et économiques que l'Italie a réalisés depuis la deuxième guerre mondiale. Aujourd'hui, personne ne peut nier l'importance de l'Italie dans le monde.

80. En outre, je tiens à ajouter qu'il est évident que l'Italie a rempli et remplit encore toutes les conditions que notre Charte exige des Membres de l'Organisation. Nous sommes sur le point de demander à l'Italie d'assumer les fonctions d'Autorité chargée de l'administration en Somalie. Ma délégation attache une grande importance à cette mission et nous aimerions que la population de la Somalie sente que l'Organisation des Nations Unies y attache aussi une grande importance. Dans l'intérêt de la Somalie, et pour que cette tutelle soit exercée sans heurts et de manière efficace, l'Organisation des Nations Unies devrait, aussitôt que possible, admettre l'Italie parmi ses Membres.

81. En conséquence, ma délégation votera pour le projet de résolution présenté par la France.

82. Sir Gladwyn JEBB (Royaume-Uni) (*traduit de l'anglais*): Je voudrais simplement, à cette heure tardive, m'associer très brièvement à l'hommage qui a été rendu à la nation italienne par tous les membres du Conseil de sécurité qui ont pris la parole cet après-midi. Tant que l'Italie ne sera pas présente parmi nous, nous aurons tous le sentiment d'une véritable privation, car nous avons conscience du fait que ce que l'une des sources de la civilisation aurait pu apporter à notre cause commune nous est refusé. L'Italie nouvelle qui s'est, d'une façon si louable, débarrassée de l'influence pernicieuse du fascisme est, en effet, une recrue que nous serions heureux d'accueillir dans nos rangs. Je suis convaincu que si l'unanimité peut se faire parmi nous sur un point donné, c'est bien sur notre désir de voir cet événement se produire aussitôt que possible. Je pense qu'en principe, nous sommes tous du même avis à cet égard.

83. Cependant, comme nous le savons tous, le fait que l'Italie n'a pas encore pris place au sein de l'Organisation est dû à des facteurs d'un ordre entièrement différent, qui n'ont absolument aucun rapport avec les titres ou les défaillances de l'Italie elle-même.

84. Il y a, il est vrai, un certain nombre d'autres pays qui, tout au moins de l'avis de mon gouvernement, sont aussi fondés à demander leur admission à l'Organisation des Nations Unies que l'Italie elle-même. Si j'isole le cas de l'Italie, il ne faut en conclure en aucune façon que je veuille contester les titres de ces pays. Mais, dans le cas présent, nous examinons, comme on le sait, une résolution de l'Assemblée générale, qui appelle notre attention sur les raisons particulières qui militent en faveur d'une admission rapide de l'Italie.

85. Le raisonnement suivi est extrêmement simple. L'Assemblée générale a confié à l'Italie l'administration du Territoire sous tutelle de la Somalie. Il est évident

is obvious that, if Italy is to carry out its responsibilities in this respect with the maximum efficiency, it ought to be a member of the Trusteeship Council. For this purpose it must, according to the provisions of the Charter, be a Member of the United Nations. The case is just as simple as that.

86. During all the previous discussions of this question, the Soviet Union representatives and their supporters have raised no objection to Italian membership as such. They have, instead, indicated various conditions which, in the view of my Government, they have no right whatever to lay down. I hope that the Soviet Union representative will not object to my saying that this is not the way in which we think international trust and confidence can be achieved.

87. What can be said in favour of perpetuating a situation in which a great, a highly civilized and an efficient and constructive country such as Italy is kept out of the United Nations because of a consideration which, as I have said, has nothing to do with Italy at all? Why should a country which is in a position to contribute greatly to the building up of world peace and prosperity as a Member of the United Nations be arbitrarily excluded from our society? I can see no argument on this score which can stand the light of day. Nor is my delegation alone in this view: Italy's claim to membership in the United Nations has been recognized again and again by the majority of this Council and recently, as we all know, by an overwhelming majority of the General Assembly.

88. So let us solve this question once and for all by a unanimous vote here in favour of Italy's admission. We know that if we do so, the General Assembly will be only too happy to follow suit.

89. Mr. SARPER (Turkey): The General Assembly has recommended in its resolution of 7 December 1951 that the Security Council should give urgent consideration to that resolution "with a view to recommending the immediate admission of Italy to membership in the United Nations".

90. The question of the admission of new Members has been so thoroughly and exhaustively discussed in various organs of the United Nations in the past that delegations' views on the question have become crystallized and are well known. In fact, the problem has been recurring for the last four years, both in the Security Council and in the General Assembly, and has even been referred to the International Court of Justice for an advisory opinion. I wish, however, briefly to indicate the main lines of our own attitude towards the general question.

91. In our opinion — as, indeed, in the opinion of an overwhelming majority of the United Nations — the issue is simple and clear. Article 4, paragraph 1, of the Charter sets forth the conditions for the admission of a new Member to the United Nations. These conditions are the following: (1) to be a peace-loving State, (2) to accept the obligations contained in the Charter, and (3) to be able and willing to carry out those

que pour que l'Italie puisse s'acquitter de la façon la plus efficace des obligations qui lui incombent en cette matière, elle doit être membre du Conseil de tutelle. Or, en vertu des dispositions de la Charte, pour pouvoir faire partie de ce Conseil, elle doit être Membre de l'Organisation des Nations Unies. La cause est donc très claire.

86. Au cours de tous les débats précédents qui ont eu lieu sur ce point, le représentant de l'Union soviétique et ceux des pays qui appuient les vues de cet Etat n'ont pas soulevé d'objections contre l'admission de l'Italie en soi. Mais ils ont indiqué diverses conditions que, de l'avis de mon gouvernement, ils n'étaient nullement fondés à poser. Le représentant de l'Union soviétique me permettra, je l'espère, de dire qu'à notre avis ce n'est pas ainsi qu'on rétablira la confiance dans les relations internationales.

87. Quels arguments peut-on invoquer en faveur du maintien d'un état de choses dans lequel un grand pays hautement civilisé, travailleur et animé d'un esprit constructif tel que l'Italie, est tenu à l'écart de l'Organisation des Nations Unies pour des raisons qui, comme je viens de le dire, sont entièrement étrangères à l'Italie? Pour quelles raisons un pays qui, s'il était Membre des Nations Unies, pourrait apporter une grande contribution à l'établissement de la paix et de la prospérité mondiales, serait-il arbitrairement exclu de notre société? Je ne vois aucune raison qui puisse être soutenue au grand jour. Ma délégation n'est d'ailleurs pas seule de cet avis: la demande d'admission de l'Italie a été favorablement accueillie à maintes reprises par la majorité du Conseil de sécurité et récemment, comme nul de nous ne l'ignore, par une écrasante majorité de l'Assemblée générale.

88. Il nous faut donc résoudre cette question une fois pour toutes par un vote unanime en faveur de l'admission de l'Italie. Si nous le faisons, l'Assemblée générale sera extrêmement heureuse de nous suivre dans cette voie.

89. M. SARPER (Turquie) (*traduit de l'anglais*): Dans sa résolution en date du 7 décembre 1951, l'Assemblée générale a recommandé au Conseil de sécurité de prendre d'urgence en considération ladite résolution, "à l'effet de recommander l'admission immédiate de l'Italie comme Membre des Nations Unies".

90. Les divers organes des Nations Unies ont discuté la question de l'admission des nouveaux Membres d'une façon si détaillée et si approfondie que les points de vue des délégations en cette matière ont été cristallisés et sont bien connus. En réalité, le problème n'a cessé de se poser au cours des quatre dernières années aussi bien au Conseil de sécurité qu'à l'Assemblée générale et a été même renvoyé à la Cour internationale de Justice pour avis consultatif. Cependant, je désire exposer brièvement les grandes lignes de notre attitude à l'égard du problème considéré du point de vue général.

91. A notre avis, qui est en fait celui d'une majorité écrasante des Membres des Nations Unies, la question est simple et claire. Le paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte énonce les conditions requises pour l'admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies. Ces conditions sont les suivantes: 1) être un Etat pacifique; 2) accepter les obligations de la Charte et 3) être capable de remplir ces obligations et disposé

obligations. These are the only qualifications required for membership in the United Nations. Our judgment of each particular application for membership should, therefore, be based on these three conditions and on no other considerations. We do not have the slightest doubt as regards this last point, for not only has the overwhelming majority of United Nations Members pronounced itself as being of this view, but the International Court of Justice has also confirmed it in an advisory opinion.

92. We therefore have to consider whether a particular applicant fulfils the conditions enumerated in Article 4, paragraph 1, of the Charter. The only latitude left to Member States in reaching a decision on the question of the admission of a new Member is to use their political discretion as to whether a particular applicant does or does not fulfil these conditions. That is the responsibility of Member States and of their delegations. In an organization such as the United Nations, based on democratic principles, such a responsibility can be discharged only if each application is considered separately and on its own merits. To do otherwise would be not to give each individual case the serious consideration which is due to it.

93. After this short description of our attitude towards the general question, let me now turn to the General Assembly resolution which we are at present considering, and examine it — again briefly — in the light of the general principles which I have just enunciated.

94. The General Assembly has recommended that the Security Council should "give urgent consideration to the present resolution with a view to recommending the immediate admission of Italy to membership in the United Nations". Of course, the question of Italy's admission to membership in the United Nations is not new; it has been raised several times in the Security Council and in the General Assembly. In the General Assembly, my delegation has on every occasion favoured the admission of Italy to membership. We voted for all proposals made to that effect, because we believed that Italy was a peace-loving State, was able and willing to carry out the obligations contained in the Charter and had declared its acceptance of these obligations; therefore, Italy fulfilled all the conditions for membership set forth in Article 4 of the Charter. Our attitude towards the question has not changed. We continue to believe that Italy fulfils all these conditions and fully deserves to be admitted to membership in this Organization. In addition, Italy has actually demonstrated that it is admirably well qualified for membership.

95. In fact, all that is required under the Charter of an applicant for membership, in addition to being a peace-loving State, is that it should declare its acceptance of the obligations contained in the Charter and that it should be, in the judgment of the Organization, able and willing to carry out these obligations. In the case of Italy, we have actual proof that these conditions are fulfilled. Italy has not only declared its acceptance of these obligations, but has also assumed important responsibilities under the Charter in undertaking the administration of the Trust Territory of Somaliland.

à le faire. Telles sont les seules conditions requises pour être admis à l'Organisation des Nations Unies. Pour nous prononcer sur chaque demande d'admission, nous devrions donc nous fonder exclusivement sur ces trois considérations. Nous n'éprouvons pas le moindre doute à ce sujet, car non seulement la majorité écrasante des Membres de l'Organisation des Nations Unies s'est prononcée en ce sens, mais la Cour internationale de Justice également a confirmé ce point de vue dans un avis consultatif.

92. Nous devons donc examiner si un Etat déterminé qui demande son admission remplit les conditions énumérées au paragraphe 1 de l'Article 4 de la Charte. La seule latitude laissée aux Etats Membres lorsqu'il s'agit de prendre une décision sur la question de l'admission d'un nouveau Membre est de se prononcer librement sur la question de savoir si l'Etat en question remplit ou non ces conditions. Telle est la responsabilité des Etats Membres et de leurs délégations. Dans une organisation telle que l'Organisation des Nations Unies, qui est fondée sur des principes démocratiques, on ne peut s'acquitter d'une responsabilité de ce genre que si chaque demande est examinée séparément et sur ses propres mérites. Si l'on suivait une autre méthode, on n'accorderait pas à chaque cas particulier toute l'attention qui lui est due.

93. Après avoir ainsi brièvement exposé notre attitude à l'égard de la question générale, je passe à la résolution de l'Assemblée générale dont nous sommes actuellement saisis, et que je vais examiner — brièvement encore — à la lumière des principes généraux que je viens d'énoncer.

94. L'Assemblée générale a recommandé au Conseil de sécurité de "prendre d'urgence en considération la présente résolution à l'effet de recommander l'admission immédiate de l'Italie comme Membre des Nations Unies". Bien entendu, la question de l'admission de l'Italie à l'Organisation n'est pas nouvelle; elle s'est posée plusieurs fois au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale. A l'Assemblée générale, ma délégation s'est, en toute occasion, prononcée en faveur de l'admission de l'Italie. Nous avons voté pour toutes les propositions présentées à cet effet, parce que nous pensions que l'Italie était un Etat pacifique, capable de remplir les obligations de la Charte et disposé à le faire, et qu'elle avait déclaré accepter ces obligations; en conséquence, l'Italie remplissait toutes les conditions énoncées à l'Article 4 de la Charte touchant l'admission de nouveaux Membres. Notre attitude à ce sujet n'a pas changé. Nous continuons à croire que l'Italie remplit toutes ces conditions et mérite pleinement de devenir Membre de l'Organisation. En outre, l'Italie a effectivement prouvé qu'elle est admirablement qualifiée pour être Membre de l'Organisation.

95. En réalité, tout ce que la Charte exige d'un candidat c'est qu'il soit un Etat pacifique, qu'il déclare accepter les obligations de la Charte et soit, au jugement de l'Organisation, capable de les remplir et disposé à le faire. Dans le cas de l'Italie, nous avons la preuve certaine que ces conditions sont remplies. Non seulement l'Italie a déclaré qu'elle acceptait ces obligations, mais en se chargeant de l'administration du Territoire sous tutelle de la Somalie, elle a assumé d'importantes responsabilités prévues par la Charte. L'Italie a donc effectivement démontré qu'elle était capable de remplir

Italy has thus actually shown that it is willing and able to carry out the obligations set forth in the Charter. That is more than is expected of an applicant for membership of the United Nations.

96. The General Assembly resolution which we are now considering was adopted in the Fourth Committee by 50 votes to 5. It therefore reflects the will of the overwhelming majority of the Member States of the United Nations. It clearly shows that, in the judgment of this very large majority, Italy fulfils the conditions and requirements of membership. In our opinion, this judgment had already been pronounced when Italy was entrusted with the responsibility of administering a Trust Territory in the name of the United Nations. My delegation therefore supported and voted for the General Assembly resolution during the present session also.

97. Consistently with our attitude in the General Assembly, we are of the opinion that the Security Council should recommend the admission of Italy to membership in the United Nations. Consequently, we shall wholeheartedly support the draft resolution submitted by the delegation of France, or any other decision or draft resolution to that effect.

Mr. Malik (Union of Soviet Socialist Republics) spoke. For the translation into English, see paras. 110-150.

98. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): I should like to ask the members of the Council and also the representative of the USSR, who has just made a statement, whether in view of the lateness of the hour they consider that we should now hear the interpretations of Mr. Malik's speech or leave them for another meeting.

99. Mr. MALIK (*Union of Soviet Socialist Republics*) (*translated from Russian*): This is not a matter that can be discussed. We have agreed to continue this meeting of the Security Council, and I gave notice in good time that I would speak in Russian and that time would be required for the two interpretations. I am therefore not a little astonished at the way in which this matter is raised. I request the President to instruct the interpreters to interpret my statement, and we shall continue our work.

100. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): The Security Council's decision, when I consulted it on the matter, was not to adjourn the meeting; but there have been occasions in the Council on which, when a speech has ended at a late hour, the meeting has been adjourned with the consent of the representative who made the speech, on the understanding that the next meeting should begin with the interpretations. If, however, in this case the representative of the USSR has any observations to make on this point, and if the Council does not decide to the contrary, the President for his part will raise no objections.

101. Mr. GROSS (*United States of America*): I am prepared either to stay here now or to return for a resumption of the meeting this evening if that is more convenient to members of the Council. I should, in any event, like to have an opportunity to speak on the points that have been raised, and particularly on some direct references which have been made to certain misconceived and distorted policies and actions of my Govern-

les obligations énoncées dans la Charte et disposée à le faire. C'est là plus qu'on ne peut demander à un Etat qui souhaite être admis à l'Organisation des Nations Unies.

96. La résolution de l'Assemblée générale que nous examinons maintenant a été adoptée en Commission par cinquante voix contre cinq. Elle reflète par conséquent la volonté d'une majorité écrasante des Etats Membres des Nations Unies. Elle démontre nettement qu'au jugement de cette très grande majorité, l'Italie remplit les conditions exigées des Membres de l'Organisation. A notre avis, ce jugement a déjà été émis lorsqu'on a chargé l'Italie d'administrer un Territoire sous tutelle au nom des Nations Unies. Ma délégation a, par conséquent, appuyé et voté la résolution de l'Assemblée générale au cours de la présente session.

97. Fidèles à l'attitude que nous avons prise à l'Assemblée générale, nous sommes d'avis que le Conseil de sécurité doit recommander l'admission de l'Italie aux Nations Unies. Par conséquent, nous appuierons chaleureusement le projet de résolution présenté par la délégation française ou toute autre décision ou projet de résolution dans le même sens.

M. Malik (Union des Républiques socialistes soviétiques) prend la parole. Pour la traduction en français, voir les paragraphes 110 à 150.

98. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Je voudrais demander aux membres du Conseil, et notamment au représentant de l'URSS qui vient de terminer sa déclaration, si nous devons en entendre les interprétations aujourd'hui même ou bien si nous devons, en raison de l'heure tardive, les renvoyer à une autre séance.

99. M. MALIK (*Union des Républiques socialistes soviétiques*) (*traduit du russe*): La question ne souffre pas de discussion. Nous avons décidé que la séance du Conseil serait poursuivie et j'ai prévenu d'avance que je prendrais la parole en russe et qu'il faudrait du temps pour procéder à l'interprétation. Pour cette raison, je suis très surpris que la question soit posée. Je prie donc le Président de faire procéder aux interprétations de ma déclaration pour que la séance puisse se poursuivre.

100. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Lorsque le Président l'a consulté, le Conseil de sécurité a décidé de ne pas lever la séance. Cependant, il est déjà arrivé qu'un orateur ayant terminé un discours à une heure avancée, le Conseil lève la séance, avec l'assentiment de l'orateur, et décide que la séance suivante commencerait par les interprétations. Mais, si dans le cas présent, le représentant de l'URSS a des objections à formuler à cet égard et si le Conseil ne prend pas de décision contraire, je n'ai pour ma part aucune objection à faire valoir.

101. M. GROSS (*Etats-Unis d'Amérique*) (*traduit de l'anglais*): Je suis disposé soit à rester ici maintenant, soit à revenir pour une reprise de la séance dans la soirée, si cette seconde solution agréée davantage aux membres du Conseil. En tout cas, je tiens à avoir la possibilité de prendre la parole au sujet des questions qui ont été soulevées, et notamment de certaines allusions directes que l'on a faites à la politique et aux

ment. It would, as I say, be equally satisfactory to me if we were to continue now or to resume this evening.

102. Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): The President called on me to speak after 6 o'clock—at ten or eleven minutes past six. Consequently it was already after the normal time for ending the meeting when I began my speech. I acted, however, in the light of the decision we adopted to continue our work, and there is therefore no reason to raise this question of interpretation again.

103. I therefore request an interpretation of my statement, the more so since the representative of the United States wishes to speak after me in connexion with my statement. There is no precedent in the Security Council for representatives speaking in reply to statements before hearing the interpretation of them.

104. If the United States representative insists in speaking in reply to my statement, then I shall insist on an interpretation of my statement and on continuing our work today.

105. Mr. CHAUVEL (France) (*translated from French*): I merely wish to say that at the stage we have reached I would prefer that we continue now. For my part, I have engagements this evening and would find it very difficult to come here after dinner.

106. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): I for my part as President of the Council should say that I have an official engagement: I have accepted an invitation from His Excellency the President of the National Assembly and from the President of the Council of the Republic. In any case, however, if the Council decides not to adjourn the meeting, I shall consider it my duty to remain in the Chair.

107. I would therefore ask the interpreters to proceed with their interpretations.

108. Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): By way of exception, I would like to ask that the English interpretation should, if possible, be given first, so that I can check the accuracy of the translation.

109. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): By way of exception we shall adopt that course. Will the interpreters kindly begin.

The following is the translation into English of the speech of the representative of the USSR.

110. Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): The General Assembly resolution of 7 December 1951 on the question of the full participation of Italy in the work of the Trusteeship Council, which has been submitted to the Security Council for its consideration, testifies to the fact that on the question of the admission of new Members attempts are still being made to depart from the normal procedure for considering this matter provided in the relevant provisions of the Charter and in the rules of procedure laid down for the consideration of the question of the admission of new Members.

décisions de mon gouvernement, dont on a d'ailleurs donné une fausse image. Encore une fois, il m'est indifférent que nous poursuivions maintenant la séance ou que nous la reprenions ce soir.

102. M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): Le Président m'a donné la parole après 18 heures, à 18 h. 10 ou 11 environ. J'ai donc pris la parole après l'heure de clôture habituelle. Je n'en tiens au fait qu'il a été décidé de poursuivre la séance; il n'y a donc pas lieu de soulever à nouveau la question de l'interprétation.

103. Je demande par conséquent qu'on interprète ma déclaration, d'autant plus que le représentant des États-Unis désire prendre la parole après moi pour répondre à ma déclaration. Il n'existe pas de précédent, dans les travaux du Conseil, du fait qu'un représentant interviennent pour répondre à une déclaration, sans avoir eu le bénéfice de l'interprétation.

104. Si le représentant des États-Unis insiste pour prendre la parole après moi, j'insiste, de mon côté, pour que ma déclaration fasse l'objet d'une interprétation et pour que la séance continue aujourd'hui même.

105. M. CHAUVEL (France): Je désire simplement indiquer qu'au point où nous en sommes, je souhaiterais que nous puissions continuer dès maintenant. Personnellement, j'ai des obligations ce soir et j'éprouverais de grandes difficultés à venir ici après dîner.

106. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): En ma qualité de Président du Conseil, j'ai un engagement officiel: j'ai accepté en effet une invitation que m'ont adressée le Président de l'Assemblée nationale et le Président du Conseil de la République. Mais en tout état de cause, si le Conseil décide de ne pas lever la séance, je crois qu'il est de mon devoir de continuer à assurer la présidence.

107. Je demande donc aux interprètes de procéder à l'interprétation.

108. M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): A titre exceptionnel, je demande de commencer, si cela est possible, par l'interprétation en anglais, afin que je puisse en vérifier l'exactitude.

109. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Exceptionnellement, c'est de cette manière que nous allons procéder. Je prie les interprètes de commencer l'interprétation.

Le texte qui suit est la traduction en français du discours prononcé par le représentant de l'URSS.

110. M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): La résolution de l'Assemblée générale en date du 7 décembre 1951, qui a trait à la participation pleine et entière de l'Italie aux travaux du Conseil de tutelle et qui est soumise aujourd'hui au Conseil de sécurité, prouve que, dans cette question de l'admission de nouveaux Membres, on continue à vouloir s'écarter de la méthode normale qui a été établie par la Charte et le règlement intérieur pour l'examen de cette question.

111. The purpose and object of this resolution is, on any pretext, to avoid the whole question of the admission of new Members being considered on a basis of justice and impartiality, and in accordance with the United Nations Charter.

112. We are all familiar with the previous moves and manoeuvres of all kinds to achieve this purpose. It is sufficient to recall the applications to the International Court of Justice, the numerous attempts to violate the Charter, to by-pass the Security Council on the question of the admission of new Members, and so forth.

113. As members of the Council are aware, all these attempts failed completely, but this has not brought to their senses those who are in favour of violating the Charter, and attempts to find new evasive methods are still being made. It is a characteristic and particularly noteworthy fact that the draft resolution before us was submitted in the Fourth Committee of the General Assembly, although it is a matter of common knowledge that this Committee has nothing to do with, and never has had anything to do with, the question of the admission of new Members to the United Nations. The Fourth Committee is not entitled to deal with a question of this kind. Its functions and competence are confined to questions relating to Trusteeship Agreements, as laid down in Chapters XII and XIII of the United Nations Charter.

114. The question of the admission of new Members does not lie within the Fourth Committee's competence and the Fourth Committee is not empowered to examine or propose any resolutions or recommendations on this question. This question falls within the scope of the First Committee and should have been transmitted to it for consideration. Those who are in favour of violating the established procedure for the admission of new Members were in such a hurry that they did not even bother to apply to the First Committee, which is entitled and competent to examine this important question. Instead, they took a devious route via the Fourth Committee.

115. The fact that the question of Italy's admission to membership in the United Nations was raised not in the First Committee, which is competent to examine it, but in the Fourth, and was camouflaged under the title of "Question of the full participation of Italy in the work of the Trusteeship Council" wholly unmask those who have sponsored this attempt and graphically reveals their endeavours to achieve their ends by roundabout methods.

116. It can be seen from the text of this resolution that its purpose is to justify the request that only the application of Italy for admission to membership in the United Nations should be considered by the argument that Italy is responsible for the administration of the Trust Territory of Somaliland. The baseless and artificial nature of this argument is obvious, as the admission of new Members is not governed by the consideration that if a given State is an Administering Authority of a Trust Territory, it must *ipso facto* be admitted to membership in the United Nations.

111. Le but véritable de cette résolution, c'est d'éviter, sous n'importe quel prétexte, que la question de l'admission de nouveaux Membres ne soit examinée dans son ensemble et sur des bases équitables, objectives et conformes à la Charte des Nations Unies.

112. Nous connaissons tous les manœuvres et les ruses qu'on a employées antérieurement dans ce sens. Il suffit de rappeler la demande adressée à la Cour internationale de Justice, et les nombreuses tentatives qu'on a faites pour violer la Charte et pour écarter le Conseil de sécurité de la solution de cette question, et ainsi de suite.

113. Comme le savent les membres du Conseil, toutes ces tentatives ont complètement échoué. Cependant ces échecs n'ont pas découragé les partisans d'une violation de la Charte et ceux-ci continuent à rechercher quelque voie détournée. Un fait significatif et qui mérite d'être tout particulièrement relevé, c'est que le projet de résolution dont le Conseil est saisi a été soumis à la Quatrième Commission de l'Assemblée générale, bien que, comme tout le monde le sait, cette Commission n'ait pas à s'occuper de l'admission de nouveaux Membres au sein de l'Organisation des Nations Unies. Cette Commission n'a pas qualité pour examiner une telle question. Ses fonctions et sa compétence se limitent aux questions relatives aux accords de tutelle, ainsi que le prévoient les Chapitres XII et XIII de la Charte.

114. La question de l'admission de nouveaux Membres échappe à la compétence de la Quatrième Commission; elle n'a donc pas le droit d'examiner ou d'adopter des décisions ou des recommandations portant sur l'admission de nouveaux Membres. La question de l'admission de nouveaux Membres relève de la Première Commission et c'est à cette Commission qu'il faut en confier l'examen. Ceux qui veulent violer la procédure bien établie en matière d'admission de nouveaux Membres étaient si pressés qu'ils n'ont même pas pris la peine de s'adresser à la Première Commission de l'Assemblée générale qui a le droit d'examiner cette question importante et qui a compétence à cet égard. Au lieu de cela, ils ont pris le parti de passer par la Quatrième Commission.

115. Le fait que la question de l'admission de l'Italie au sein de l'Organisation des Nations Unies n'ait pas été soumise à la Première Commission dont relève cette question, mais à la Quatrième Commission, et sous l'étiquette: "Question de la participation pleine et entière de l'Italie aux travaux du Conseil de tutelle", ce fait dévoile les intentions véritables des promoteurs de cette entreprise et montre clairement leur désir d'atteindre leur but par des voies détournées.

116. Ainsi que cela ressort du texte même de la résolution précitée, son seul but est de justifier la demande tendant à faire examiner seulement la question de l'admission de l'Italie, en invoquant le fait que l'Italie est chargée d'administrer le Territoire sous tutelle de la Somalie. La faiblesse et le caractère artificiel de cet argument sautent aux yeux car l'admission de nouveaux Membres ne dépend pas du fait que tel ou tel Etat a le caractère d'une Autorité chargée d'administrer un Territoire sous tutelle; ce fait ne signifie nullement que cet Etat doit être admis à l'Organisation des Nations Unies.

117. The fact that a State which is not a Member of the United Nations is an Administering Authority cannot justify a separate and exceptional method of considering the question of its admission to membership in the United Nations. It is possible for a State to administer a Trust Territory without being a Member of the United Nations. Without being a Member of the United Nations, Italy has, it would appear, already been administering a Trust Territory for a year or more, and nothing has happened. In the light of these facts, the resolution adopted by the General Assembly on 7 December of this year on the question of the "full participation of Italy in the work of the Trusteeship Council" — and we are all aware under whose pressure it was adopted and for what reasons — has nothing to do with the question of Italy's admission to membership in the United Nations and, hence, cannot justify the Security Council in adopting a decision.

118. The General Assembly cannot dictate its rules to the Security Council.

119. In considering the question of Italy's admission to membership in the United Nations it must not be overlooked that the question forms part of the general question of the admission of new Members. It must be borne in mind that the Security Council has received applications not only from Italy, but also from twelve other States, several of which — for example, Bulgaria, Hungary, Romania, and Finland — were during the war, and have been since the conclusion of peace treaties with them, in exactly the same position as Italy as regards their admission to membership in the United Nations. These States are just as entitled as Italy at the present time to be Members of the United Nations. There can be no question here of secondary motives or references to special services performed by Italy. There is no need to praise Italy's services to civilization. We are all familiar with them. To praise them, however, and to set them above those of other States in connexion with the question of the admission of new Members to the United Nations is to insult those States which have likewise applied for membership in the United Nations. We can hardly agree to such an approach, which will do little to develop friendly relations among nations and to strengthen international confidence and peace.

120. The argument was also advanced that Italy has a large population. That is, however, an entirely novel argument. If this kind of reasoning is pursued further, it may lead to the conclusion that only the States to be admitted first to the United Nations should be those having a large population. That consideration is, however, quite unrelated to the question of the admission of new Members to the United Nations. States with large populations and small are and may be equally Members of the United Nations.

121. It should also be noted in particular that a number of States made their applications for admission to the United Nations at a substantially earlier stage than Italy. Thus Albania made its application on 25 January 1946, the Mongolian People's Republic on 24 June 1946, Transjordan on 8 July 1946, Ireland and Portugal

117. Ce n'est pas parce qu'un Etat non membre de l'Organisation des Nations Unies est Puissance chargée de l'administration qu'on doit examiner séparément et à titre extraordinaire la question de son admission à l'Organisation des Nations Unies. Un Etat peut fort bien administrer un Territoire sous tutelle sans être membre de l'Organisation. L'Italie, qui n'est pas membre de l'Organisation, administre déjà un Territoire sous tutelle depuis un an ou même davantage, sans qu'il en soit résulté d'inconvénient. Par conséquent, la résolution que l'Assemblée générale a adoptée le 7 décembre au sujet de la participation pleine et entière de l'Italie aux travaux du Conseil de tutelle — nul n'ignore par suite de quelle pression et pour quels motifs — n'a pas de rapport avec la question de l'admission de l'Italie à l'Organisation des Nations Unies et ne peut donc servir de base à une décision du Conseil de sécurité.

118. L'Assemblée générale ne peut pas dicter sa loi au Conseil de sécurité.

119. En examinant la question de l'admission de l'Italie à l'Organisation des Nations Unies, il ne faut pas perdre de vue que cette question fait partie de la question générale de l'admission de nouveaux Membres. Il ne faut pas oublier que le Conseil de sécurité est saisi non seulement de la demande de l'Italie, mais aussi des demandes présentées par douze autres Etats dont plusieurs — la Bulgarie, la Hongrie, la Roumanie et la Finlande — se sont trouvés pendant la guerre et se trouvent maintenant, depuis la conclusion des traités de paix, dans la même situation que l'Italie en ce qui concerne leur admission à l'Organisation des Nations Unies. Ces Etats ont actuellement le même droit de devenir Membres de l'Organisation que l'Italie. Aucun motif étranger à la question, aucune évocation des mérites particuliers de l'Italie ne peut trouver place ici. Il est superflu de faire l'éloge des mérites que l'Italie s'est acquis au regard de la civilisation. Ils sont connus de tous. Mais faire l'éloge de ces mérites en passant sous silence ceux des autres Etats, à propos de la question de l'admission de nouveaux Membres, c'est faire injure aux autres Etats qui ont demandé à être admis à l'Organisation des Nations Unies. On ne saurait approuver de tels procédés. Ce n'est pas ainsi que l'on contribuera au développement de relations amicales entre les nations et au renforcement de la confiance internationale et de la paix.

120. On a voulu aussi faire état du fait que l'Italie a une population nombreuse, voilà un raisonnement entièrement nouveau. Si l'on pousse un tel raisonnement, on pourra aboutir à la conclusion que l'Organisation des Nations Unies doit avant tout admettre dans son sein des Etats à population nombreuse. Et pourtant cela n'a aucun rapport avec la question de l'admission de nouveaux Membres. Des Etats très peuplés aussi bien que des pays à faible population font partie et peuvent faire partie de l'Organisation sur un pied d'égalité.

121. Il y a lieu de faire observer à ce propos qu'un certain nombre d'Etats ont fait leur demande d'admission aux Nations Unies bien avant l'Italie. C'est ainsi par exemple que l'Albanie a fait sa demande d'admission le 25 janvier 1946; la République populaire de Mongolie, le 24 juin 1946; la Transjordanie, le 8 juillet

on 2 August 1946, and Hungary on 22 April 1947. Italy filed its application, however, on 7 May 1947, that is, over a year after Albania had made its application, for example.

122. On what grounds should Italy's application be given special preference, while the examination of the applications of other States which applied for admission earlier is shelved? There is no justification for that unless consideration be given to the wishes of two or three Members of the United Nations who demand that Italy should be admitted to membership in the United Nations at any price, that a gesture should be made on behalf of that country, and who declare that they want Italy to be admitted to the United Nations out of its turn and to be given exceptional priority.

123. Consequently, what lies behind the examination, out of its turn, of the question of the admission of Italy is not the Charter, nor is it the desire to extend and reinforce the Organization in the interests of peace and to raise its prestige, but the military and political considerations of the United States, the United Kingdom and France. No purpose is to be served by dissembling, nor is there any reason to conceal the military and political considerations of two or three governments behind the cloak of principles of the Charter and principles of the United Nations. The said considerations have nothing in common with the principles and objectives of the United Nations.

124. If, therefore, this question is approached objectively, justly and dispassionately, it is quite clear that there is no reason whatever for the Security Council to give exceptional priority to the admission of Italy to the United Nations and to consider that question on a different basis from the question of the admission of other States which had already filed their applications for admission to the United Nations a year previously.

125. Justice demands that the question of the admission of new Members should be given immediate and thorough consideration by the Security Council in all its aspects, and that the Council should decide in what manner the whole question might be positively considered without discriminating against certain countries and favouring others.

126. The USSR delegation considers that the admission of all the thirteen States which have made application for membership in the United Nations should take place in a just and impartial manner. Italy is one of those States, and therefore the admission of Italy will be assured.

127. We have more than once heard the objections of the representative of the States of the Anglo-American bloc to the proposal by the Soviet Union that all the thirteen States should be admitted to membership in the United Nations at one time. The substance of those objections is that such a solution to the question is impossible because it is necessary to decide on each candidature on its merits. Such an objection at the present stage, however, when each application for admission has been considered individually both by the Security Council and by the General Assembly, has already been found to be untenable. These objections represent in fact nothing more than convenient disguises for the application of the policy of discrimination con-

1946; l'Irlande et le Portugal, le 2 août 1946; la Hongrie, le 22 avril 1947. L'Italie n'a fait sa demande que le 7 mai 1947, c'est-à-dire plus d'un an après la demande présentée, par exemple, par l'Albanie.

122. Quelles sont donc les raisons pour lesquelles il convient d'examiner la demande de l'Italie à part, selon une procédure extraordinaire, alors qu'on met de côté les demandes d'admission présentées antérieurement par les autres Etats? Il n'y a aucune raison de procéder de la sorte, si l'on ne tient pas compte des désirs de deux ou trois Membres des Nations Unies qui tiennent coûte que coûte à faire admettre l'Italie aux Nations Unies afin de montrer à l'Italie que ces deux ou trois Etats se prononcent pour l'admission de cette nation à l'Organisation à titre extraordinaire et par priorité.

123. Ce désir de faire examiner la demande de l'Italie à titre extraordinaire et prioritaire n'est fondé par conséquent ni sur la Charte, ni sur le désir d'élargir l'Organisation, de la renforcer dans l'intérêt de la paix et d'en rehausser l'autorité, mais sur des considérations bien connues d'ordre politique et militaire dont s'inspirent les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France. Il est donc inutile de dissimuler, sous les principes de la Charte et sous les buts et objectifs des Nations Unies, les motifs d'ordre militaire ou politique de ces deux ou trois Etats. Il n'y a rien de commun entre ces mobiles et les principes et buts des Nations Unies.

124. Par conséquent, si l'on examine la question d'une façon objective, juste et impartiale, il est absolument évident que le Conseil de sécurité n'est nullement fondé à traiter à part la question de l'admission de l'Italie, à l'examiner selon une procédure extraordinaire et à lui donner une solution séparée, avant de se prononcer au sujet de l'admission des Etats qui ont fait leur demande un an avant celle de l'Italie.

125. La justice exige que le Conseil de sécurité examine immédiatement et complètement la question de l'admission de nouveaux Membres dans son ensemble, et qu'il l'aborde de manière à la traiter comme un tout, sans qu'il y ait de discrimination à l'égard de certains candidats ni de favoritisme envers d'autres.

126. La délégation de l'Union soviétique estime que l'admission des treize Etats qui ont fait leur demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies constituerait une solution juste et objective. Parmi les Etats dont l'admission serait ainsi assurée figurerait également l'Italie.

127. Nous avons entendu à maintes reprises les objections des représentants des pays qui font partie du bloc anglo-américain contre la proposition de l'Union soviétique tendant à admettre simultanément ces treize Etats. Ces objections reviennent à dire que lorsqu'on envisage simultanément ces candidatures, il est impossible de prendre parti à l'égard de chacune d'elles. Cependant de telles objections ne sont plus valables à l'heure actuelle, puisque chaque demande d'admission a déjà été examinée, à plusieurs reprises et séparément, tant par le Conseil de sécurité que par l'Assemblée générale. En fait, ces objections n'ont pas d'autre but que de dissimuler la politique de discrimination que le bloc anglo-américain pratique lors de l'examen des demandes d'ad-

ducted by the Anglo-American bloc against a number of States in connexion with the question of the admission of new States to membership in the United Nations, especially of the States the domestic systems of which which do not please the ruling circles of the United States and the United Kingdom.

128. That cannot, however, serve as a valid basis of objection to the admission of these States to the United Nations. The Charter of the United Nations does not provide that all States should necessarily have the same social and political structure as the United States, in order to be admitted to membership in the United Nations. There is nothing of the kind in the Charter and yet, as I shall later demonstrate, that is precisely what the representative of the United States on the Security Council demands. These motives are ever present with him.

129. In pursuing such tactics the United States, the United Kingdom and France declare, in words, their wish to admit Italy to membership in the United Nations, but in fact they vote on every occasion against proposals for the admission to membership in the United Nations of the thirteen States, including Italy, which have applied for membership in the Organization. Had the United States, the United Kingdom and France adopted an impartial, just and non-discriminating attitude in regard to the question of admission of certain States, without favouritism towards other States, Italy would long since have been a Member of the United Nations.

130. It is fitting to recall in this connexion that as far back as 24 September 1947 [203rd meeting] Poland submitted a proposal in the Security Council for consideration of the application for membership in the United Nations of Hungary, Italy, Rumania, Bulgaria and Finland, or in other words, of all those States with which treaties of peace had been concluded and to which the signatories of those treaties, including the Soviet Union, the United States and the United Kingdom, had given the assurance that they would support their applications for admission to the United Nations.

131. As a result, however, of the discriminatory policy of the United States and the countries supporting it towards three of the five countries referred to, which were, as I have pointed out, equally situated as regards their admission to membership in the United Nations, the Security Council was unable at the time to make any recommendation for the admission of those five States to membership in the United Nations and it has so far not been able to do anything in the matter.

132. Thus, if the United States, the United Kingdom and France had adopted an objective and just attitude in the Security Council on the basis of the provisions of the Charter and not acted from selfish motives, Italy and the other States would already have been admitted to the United Nations four years ago.

133. It should also be pointed out that in 1949 the Soviet Union submitted both in the Security Council and in the General Assembly a proposal that all the thirteen States which had applied for admission to membership

mission à l'Organisation, à l'égard de certains Etats, et précisément de ceux dont le régime intérieur n'a pas la faveur des milieux dirigeants des Etats-Unis et du Royaume-Uni.

128. Or, une pareille politique ne peut justifier les objections contre leur admission à l'Organisation des Nations Unies. La Charte des Nations Unies ne prévoit pas que tous les Etats doivent avoir nécessairement le même régime politique et social que les Etats-Unis et que c'est à cette seule condition qu'ils peuvent être admis à l'Organisation des Nations Unies. Il n'y a pas de disposition de ce genre dans la Charte et cependant, comme je vais le montrer, c'est précisément cela que demande le représentant des Etats-Unis d'Amérique au Conseil de sécurité. Ce sont là les motifs qu'il ne cesse de répéter.

129. En vertu de cette tactique, les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France font état, en paroles, de leur désir de faire admettre l'Italie à l'Organisation tandis qu'en fait ils votent chaque fois contre les propositions tendant à recevoir à l'Organisation les treize Etats qui ont demandé à être admis, y compris l'Italie. Si, dans cette question de l'admission de nouveaux Membres, les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France avaient adopté une position fondée sur l'objectivité et la justice au lieu de faire preuve de discrimination à l'égard de certains Etats et de favoritisme envers d'autres Etats, il y a longtemps que l'Italie ferait partie de l'Organisation des Nations Unies.

130. A cet égard, il y a lieu de rappeler que, le 24 septembre 1947 [203^{ème} séance], la Pologne a saisi le Conseil de sécurité d'une proposition relative à l'examen des demandes d'admission présentées par la Hongrie, l'Italie, la Roumanie, la Bulgarie et la Finlande, c'est-à-dire tous les Etats avec lesquels avaient été conclus des traités de paix et envers lesquels les Etats signataires de ces traités, notamment l'Union soviétique, les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France ont pris l'engagement de soutenir leur candidature à l'Organisation des Nations Unies.

131. Cependant, du fait de la politique de discrimination pratiquée par les Etats-Unis et les pays qui les soutiennent, à l'égard de trois des cinq Etats que je viens de mentionner, qui se trouvaient pourtant dans la même position, comme je viens de l'indiquer, en ce qui concerne l'admission de nouveaux Membres à l'Organisation, le Conseil de sécurité n'a pas pu, à l'époque, adopter une recommandation tendant à l'admission des cinq Etats en question, et il n'est toujours pas en mesure de le faire.

132. Par conséquent, si les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France avaient pris au Conseil de sécurité une position conforme à l'objectivité et à la justice, fondée sur les dispositions de la Charte et non sur des calculs égoïstes, l'Italie, de même que les autres Etats, ferait partie de l'Organisation des Nations Unies depuis quatre ans.

133. Il convient de rappeler également qu'en 1949, l'Union soviétique a saisi le Conseil de sécurité et l'Assemblée générale d'une proposition tendant à admettre au sein de l'Organisation les treize Etats qui

should be admitted to the United Nations: namely, Albania, the Mongolian People's Republic, Bulgaria, Romania, Hungary, Finland, Italy, Portugal, Ireland, Jordan, Australia, Ceylon and Nepal.

134. The United States and the United Kingdom rejected that proposal however, and these are the real reasons why the thirteen States in question, including Italy, have not so far been admitted to membership in the United Nations. Those States are the victims of the double-dealing, hypocritical policies of the Anglo-American bloc and especially of the United States, which, in the matter of the admission of new Members is not guided by the provisions of the Charter, but by its own selfish motives, applying one treatment to certain States which obediently followed it, and an entirely different treatment to those States which do not wish to be subservient to it.

135. That policy has met with utter failure, and it is impossible not to realize that adherence to such a policy cannot afford any positive results as regards the admission of new Members. It should have been abandoned long ago.

136. The attempt of the Anglo-American bloc to distort the substance of the question and to present it in the light that admission to membership in the United Nations of States that had made application to that effect, *inter alia*, Italy, has been obstructed by the alleged application of the so-called veto, deceives nobody, for such a version is not in accordance with the facts.

137. It is a known fact that the Soviet Union has never used, nor is it now using, a veto against the admission of Italy to membership in the United Nations on equal terms with all other States having a legal right to admission. If Italy has so far not been admitted to membership in the United Nations the fault lies solely with the United States, the United Kingdom and France, which have adopted an entirely untenable attitude towards the admission of new Members.

138. If the United States, the United Kingdom and France adopt, as regards the admission of new Members, a just and impartial attitude without discrimination towards some States and without favoritism towards others, Italy can and will be admitted to the United Nations without delay, equally with other States that have made application for admission.

139. In accordance with the position as stated, the delegation of the Soviet Union submits the following draft resolution to the Security Council [S/2449]:

"The Security Council,

"Having examined the applications of Albania, the Mongolian People's Republic, Bulgaria, Romania, Hungary, Finland, Italy, Portugal, Ireland, the Hashemite Kingdom of Jordan, Austria, Ceylon and Nepal for admission to membership in the United Nations,

"Recommends the General Assembly to admit the afore-mentioned States to membership in the United Nations."

avaient demandé leur admission, à savoir: Albanie, République populaire de Mongolie, Bulgarie, Roumanie, Hongrie, Finlande, Italie, Portugal, Irlande, Jordanie, Autriche, Ceylan et Népal.

134. Mais les Etats-Unis d'Amérique, le Royaume-Uni et la France ont repoussé cette proposition. Voilà les véritables raisons pour lesquelles les treize Etats susmentionnés, y compris l'Italie, n'ont pas encore été admis à l'Organisation des Nations Unies. Ces Etats sont victimes de la politique hypocrite des pays du bloc anglo-américain et, en premier lieu, des Etats-Unis d'Amérique qui, dans la question de l'admission de nouveaux Membres, ne s'inspirent pas des dispositions de la Charte, mais de mobiles égoïstes, en utilisant un poids et une mesure à l'égard de certains Etats qui les suivent docilement, et un poids et une mesure totalement différents à l'égard d'autres Etats qui entendent échapper à la sujétion.

135. Cette politique a complètement échoué, et il est impossible de ne pas se rendre compte qu'elle ne peut donner aucun résultat positif dans la question de l'admission de nouveaux Membres. Il est donc grand temps d'y renoncer.

136. La tentative du bloc anglo-américain pour travestir la question en faisant croire que c'est l'usage du prétendu veto qui a empêché l'admission à l'Organisation des Nations Unies des divers Etats, dont l'Italie, qui ont présenté des demandes d'admission, ne peut plus tromper personne, car leurs affirmations ne correspondent pas à la réalité.

137. Comme on le sait, l'Union soviétique ne s'est jamais opposée et elle ne s'oppose pas à l'admission de l'Italie sur un pied d'égalité avec tous les autres Etats qui ont le droit d'être admis à l'Organisation des Nations Unies. Si l'Italie n'a pas été admise jusqu'à présent à l'Organisation des Nations Unies, la responsabilité en incombe exclusivement aux Etats-Unis d'Amérique, au Royaume-Uni et à la France qui ont soutenu au sein de l'Organisation des Nations Unies une thèse absolument inadmissible en ce qui concerne la question de l'admission de nouveaux Membres.

138. Si les Etats-Unis d'Amérique, le Royaume-Uni et la France adoptaient, dans cette question de l'admission de nouveaux Membres, une attitude équitable et objective, sans discrimination à l'égard de certains candidats et sans favoritisme à l'égard d'autres candidats, l'Italie pourrait être admise sans délai à l'Organisation des Nations Unies, au même titre que les autres Etats qui ont présenté des demandes d'admission.

139. Pour les motifs qu'elle vient d'exposer, la délégation de l'Union soviétique présente au Conseil de sécurité le projet de résolution suivant [S/2449]:

"Le Conseil de sécurité,

"Ayant examiné les demandes d'admission à l'Organisation des Nations Unies présentées par l'Albanie, la République populaire de Mongolie, la Bulgarie, la Roumanie, la Hongrie, la Finlande, l'Italie, le Portugal, l'Irlande, la Jordanie, l'Autriche, Ceylan et le Népal,

"Recommande à l'Assemblée générale d'admettre lesdits pays à l'Organisation des Nations Unies."

140. In this matter of the admission of new Members, so important for the United Nations, the delegation of the Soviet Union appeals to the members of the Security Council to put an end to the policy of discrimination and favouritism, which is incompatible with and contrary to the duties and aims of the United Nations Charter, and which has led discussion into a deadlock, and to adopt the draft resolution submitted by the USSR delegation. By such a decision, the Security Council would settle this matter finally and equitably, increasing the membership of the United Nations by thirteen States and thereby contributing to the strengthening of peace and security and the development of friendly relations between nations.

141. The United Kingdom representative today expressed dissatisfaction that Italy is not among us, that it is not yet a Member of the United Nations. It is appropriate to ask the United Kingdom representative in this connexion whether he did not feel dissatisfied that the other twelve States which have applied for membership in the United Nations and which wish to be Members are not yet in the Organization. The USSR delegation does feel such dissatisfaction and considers that the best means of overcoming that unpleasant feeling of dissatisfaction and obtaining a feeling of satisfaction would be to admit into the United Nations all thirteen States, including Italy, because of the absence of which the United Kingdom representative has such a great feeling of dissatisfaction.

142. I appeal to the members of the Security Council to be guided by the Charter of the United Nations—to which all those who have spoken before me have referred in their careful enumeration of all criteria to be applied under the Charter—and to consider the following question: How is it possible to take seriously the statement of the representative of the United States who, at the [429th] meeting of the Security Council held on 24 June 1949 objected to the admission to the United Nations of a number of States for the following reason—I quote his statement: "Certain policies which these States"—i.e., Albania, the Mongolian People's Republic, Hungary, Romania, Bulgaria—"are now following . . . render them, in our view, ineligible for membership. But I want this clear; the United States of America would be very pleased to support the admission of these applicants if they would change their policies in question. . . ."

143. That is the monstrous criterion advanced by the United States representative as a necessary condition of his non-objection to the admission to membership in the United Nations of States desiring to become Members of the Organization. "Change your domestic system", the United States representative says dictatorially to Hungary, Romania, Bulgaria, Albania, Mongolia and other States—to all those in fact whose social and political system offends the ruling circles of the United States—"and we shall support your admission to the United Nations".

144. What is the origin of such a criterion? What Article of the Charter contains such a requirement as that advanced by the representative of the United States?

140. La délégation de l'Union soviétique presse les membres du Conseil de sécurité d'en finir, pour ce qui est de l'admission de nouveaux Membres, avec cette politique de discrimination et de favoritisme qui est incompatible et inconciliable avec les buts et les objectifs des Nations Unies. Il importe de sortir de l'impasse; il faut résoudre cette question importante pour l'Organisation des Nations Unies, en adoptant le projet de résolution proposé par la délégation soviétique. En prenant une telle décision, le Conseil réglerait cette question de façon définitive; il aura adopté une décision équitable, grossi l'effectif des Nations Unies de treize nouveaux États et contribué à renforcer la paix et la sécurité et à développer les relations d'amitié entre les nations.

141. Le représentant du Royaume-Uni nous a exprimé aujourd'hui ses regrets de ce que l'Italie ne soit pas encore Membre de l'Organisation des Nations Unies. Il est permis de se demander si le représentant du Royaume-Uni n'éprouve pas le même sentiment du fait de l'absence des douze autres États qui ont demandé leur admission à l'Organisation des Nations Unies et qui veulent en devenir Membres. La délégation de l'URSS quant à elle éprouve ce sentiment et elle estime que le meilleur moyen de le surmonter est d'admettre au sein de l'Organisation des Nations Unies ces treize États, y compris l'Italie, dont l'absence cause de si vifs regrets au représentant du Royaume-Uni.

142. Je m'adresse aux membres du Conseil de sécurité pour leur demander d'examiner la question suivante, en se fondant sur la Charte, comme l'ont préconisé presque tous les orateurs précédents qui ont soigneusement énuméré tous les critères découlant de la Charte: comment peut-on prendre au sérieux la déclaration du représentant des États-Unis d'Amérique qui s'est opposé, au cours de la séance [429^{ème}] du Conseil de sécurité du 24 juin 1949, à l'admission de certains États à l'Organisation des Nations Unies en invoquant les raisons suivantes: "En raison de la politique que ces pays (à savoir l'Albanie, la République populaire de Mongolie, la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie) pratiquent en ce moment, ils n'ont pas le droit de devenir Membres de l'Organisation. Je m'explique: les États-Unis d'Amérique seraient très heureux d'appuyer l'admission de ces pays s'ils modifiaient leur politique"?

143. Tel est ce critère monstrueux qui constitue, aux yeux du représentant des États-Unis, la condition nécessaire pour qu'il cesse de s'opposer à l'admission d'États qui désirent faire partie de l'Organisation des Nations Unies. "Modifiez votre régime intérieur"—tel est l'ordre que les États-Unis donnent à la Hongrie, à la Roumanie, à l'Albanie, à la Mongolie et à tous les États dont le régime social et politique ne convient pas aux milieux dirigeants des États-Unis d'Amérique. "Ce n'est qu'alors que nous appuierons votre demande d'admission."

144. D'où vient ce critère? Quel est l'article de la Charte qui autorise cette exigence de la part du représentant des États-Unis d'Amérique?

145. And if those who have urged here that the Security Council should be guided by the United Nations Charter and the appropriate criteria laid down in that Charter really insist on that, they should first of all persuade their United States colleague not to make it a "criterion" for the admission to membership in the United Nations that a State should change its internal system and domestic policy, and not to require that such domestic policy should be altered in accordance with the wishes of the United States of America, because such a requirement is a flagrant violation of the United Nations Charter, a flagrant violation of Article 2, paragraph 7, which forbids interference in the domestic affairs of States on the part of the United Nations and on the part of the Members of the United Nations, whether great or small.

146. In addition, we have the comments of the French and British Press on the position at present adopted by the United States delegation in this matter at the sixth session of the General Assembly. It is quite clear from those comments that in the matter of the admission of new Members to the United Nations the United States delegation is guided exclusively by considerations of the domestic policy of its own country. Thus, for example, in a Reuter's Agency communication of 15 November 1951 from Paris it is said that, according to the statements of United States representatives, the United States delegation could not support the admission of Bulgaria, Hungary and Romania at the present time, in view of the consequences which such a step might have on American domestic policy. I am quoting from this communication of Reuter's Agency from the French newspaper *Combat* of 16 November 1951.

147. It is of course obvious that such action by the United States in the matter of the admission of new Members to the United Nations is incompatible with the Charter.

148. If, in dealing with the matter of the admission of new Members, every representative on the Security Council were guided not by the provisions of the United Nations Charter, but by consideration of his country's domestic policy, and asked for the admission to the United Nations only of those States the domestic policy of which was in accordance with his own country's domestic policy, then it would be pointless to talk about the admission of new Members, because it would be quite clear from such an attitude that the United States wanted to have as Member States of the United Nations only those States with the same kind of domestic system as is to be found in the United States.

149. But that is contradictory to the Charter. No such conditions for the admission of new Members were ever advanced either by the original authors of the Charter or by the United Nations at any period of its existence. Even without such a condition the United Nations has in effect fallen under the control of the United States as a result of the creation of aggressive military alliances and of various other measures. But to require that every State applying for membership in the United Nations should alter its policy in accordance with the dictates of the United States, as demanded by the repre-

145. Si ceux qui ont invité le Conseil de sécurité à s'inspirer de la Charte des Nations Unies et des critères qui en découlent insistent vraiment sur ce point, ils doivent tout d'abord persuader leur collègue des Etats-Unis de ne pas faire dépendre l'admission de nouveaux Membres au sein de l'Organisation des Nations Unies d'un changement du régime intérieur ou de la politique intérieure des Etats; ils doivent le convaincre de ne pas demander que cette politique soit modifiée conformément aux désirs des Etats-Unis d'Amérique, car cela constitue une violation grossière de la Charte, une violation flagrante du paragraphe 7 de l'Article 2, lequel interdit à l'Organisation des Nations Unies et à ses Membres, qu'ils soient grands ou petits, d'intervenir dans les affaires intérieures des Etats.

146. Nous connaissons aussi les commentaires de la presse française et anglaise au sujet de la thèse que la délégation des Etats-Unis soutient à cet égard à la sixième session de l'Assemblée générale. Il ressort clairement de ces commentaires que, dans la question de l'admission de nouveaux Membres, la délégation des Etats-Unis ne s'inspire que de considérations intéressant la politique intérieure de son propre pays. C'est ainsi qu'une dépêche de l'agence Reuter, datée du 15 novembre 1951, de Paris, indique clairement que "selon des délégués américains, la délégation des Etats-Unis ne pourrait à l'heure actuelle appuyer l'admission de la Bulgarie, de la Hongrie et de la Roumanie, en raison des conséquences qu'une telle initiative aurait dans le domaine de la politique intérieure américaine". J'ai cité une dépêche de l'Agence Reuter que le journal français *Combat* a publiée dans son numéro du 16 novembre 1951.

147. Il est évident que cette attitude des Etats-Unis, dans la question de l'admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies, est incompatible avec la Charte.

148. Si, lorsqu'il est question d'admettre de nouveaux Membres, chaque représentant au Conseil de sécurité règle sa conduite non pas sur les dispositions de la Charte des Nations Unies, mais sur des considérations tirées de la politique intérieure de son propre pays, et s'il exige qu'on n'admette que les Etats dont la politique intérieure est conforme à celle de son pays, alors il ne peut plus être question de l'admission de nouveaux Membres; il est clair dès lors que les Etats-Unis désirent que l'Organisation des Nations Unies n'ait d'autres Membres que les Etats qui ont le même régime intérieur que les Etats-Unis.

149. Or cette thèse est contraire à la Charte. Cette condition ne figure pas. Les dispositions de la Charte n'imposent pas une telle condition à l'admission de nouveaux Membres et elle n'a jamais été formulée par l'Organisation des Nations Unies au cours de son existence. Même sans cette condition, l'Organisation des Nations Unies se trouve en fait entre les mains des Etats-Unis d'Amérique, grâce à la conclusion d'alliances militaires, à la création de blocs d'agression et à toutes sortes d'autres mesures. Cependant, exiger, comme le fait le représentant des Etats-Unis au Conseil

representative of the United States in the Security Council, would be monstrous and contrary to the Charter and to common sense.

150. That is the position with regard to the admission of new Members to the United Nations. The USSR delegation considers that the only way out of the situation which has arisen must be along the path which it has proposed, namely, by admitting to membership in the United Nations all the thirteen States which have applied for admission.

151. Mr. GROSS (United States of America): I should like to express my sincere regret if the situation which has arisen has caused inconvenience to colleagues in this Council who have made other arrangements. I should also like to say that at the time when the President proposed an adjournment my name was not then on the list of speakers, and the purpose of my intervention was to advise the Council that I did wish to speak, if at all possible, at the same meeting as that at which the representative of the Soviet Union made his statement. I did not know whether that statement would be made today or not. In any event, with the obvious respect which is due to the serious problem which is before us, I do feel, as I did at the moment of my intervention earlier, that I have an obligation to speak on this matter, and with your permission I shall proceed to do so now as briefly as possible, taking into account some of the comments which have been made by the representative of the Soviet Union. I wish it were earlier and I am sorry if members are inconvenienced.

152. I shall, of course, address myself to the case presented by the question of the admission of Italy to the United Nations although there are other applicants whose admission my Government warmly supports. According to the Charter as we understand it, each applicant for membership is entitled to have its application considered in the Security Council and in the General Assembly. Article 4 of the Charter entitles each applicant to receive the judgment of the Organization; several speakers who have preceded me at this meeting have made that point amply clear and I feel it needs no repetition on my part. The General Assembly, in several resolutions, has expressed its judgment that Italy is a peace-loving State within the meaning of Article 4 of the Charter and that it is able and willing to carry out the obligations of the Charter. The General Assembly therefore considers that Italy should be admitted to membership in the United Nations.

153. In the view of my delegation the Security Council should pay the greatest deference and respect to the solemn judgment of the General Assembly—a judgment which has, time and again, commanded the widest support. To characterize that judgment, as the Soviet Union representative has done at our meeting today, as a “dictate to the Security Council” is, I think, simply another way of saying that the clearly expressed wish of the majority is entitled to no weight and to no respect. Moreover the General Assembly’s most recent resolution points out to this Council that Italy now has unique and special qualifications based on its trusteeship

de sécurité, que chaque Etat qui adresse une demande d’admission aux Nations Unies modifie sa politique conformément au diktat des Etats-Unis, est quelque chose de monstrueux, de contraire à la Charte et au bon sens.

150. Voilà comment se pose la question de l’admission de nouveaux Membres. La délégation de l’Union soviétique estime qu’on ne pourra trouver d’issue qu’en s’engageant dans la voie qu’elle a indiquée, c’est-à-dire en admettant simultanément à l’Organisation des Nations Unies tous les Etats qui ont présenté une demande d’admission.

151. M. GROSS (Etats-Unis d’Amérique) (*traduit de l’anglais*): Je tiens à exprimer mes sincères regrets si la prolongation de la séance gêne ceux de mes collègues du Conseil qui avaient pris d’autres dispositions. Je tiens également à dire qu’au moment où le Président a proposé de lever la séance, mon nom ne figurait pas sur la liste des orateurs, et que mon intervention visait à faire savoir au Conseil que je tenais à prendre autant que possible la parole à la même séance que le représentant de l’Union soviétique. Je ne savais pas si celui-ci interviendrait aujourd’hui dans le débat. En tout cas, avec toute la gravité qu’exige manifestement l’important problème dont nous sommes saisis, j’estime, comme lors de mon intervention antérieure, que je suis tenu de prendre la parole sur cette question; c’est ce que, si vous le voulez bien, je vais faire maintenant de la manière la plus brève possible, en tenant compte de certaines des observations du représentant de l’Union soviétique. Je regrette que l’heure soit aussi tardive et que des membres du Conseil puissent s’en trouver gênés.

152. Bien entendu, c’est de la question que pose l’admission de l’Italie comme Membre des Nations Unies que je vais parler, bien que d’autres Etats aient présenté des demandes d’admission que mon gouvernement appuie sans réserve. Aux termes de la Charte, telle que nous l’entendons, tout Etat qui demande son admission a droit à ce que sa demande soit examinée au Conseil de sécurité et à l’Assemblée générale. En vertu de l’Article 4 de la Charte, chaque Etat a droit à ce que l’Organisation se prononce sur son cas; plusieurs orateurs qui m’ont précédé au cours de la présente séance n’ont laissé subsister aucune équivoque à ce sujet et je ne pense pas qu’il soit nécessaire de répéter leurs arguments. Dans plusieurs résolutions, l’Assemblée générale a exprimé l’opinion que l’Italie est un Etat pacifique au sens de l’Article 4 de la Charte et qu’elle est capable de remplir les obligations de la Charte et disposée à le faire. En conséquence, l’Assemblée générale estime que l’Italie devrait être admise comme Membre des Nations Unies.

153. De l’avis de ma délégation, le Conseil de sécurité devrait examiner avec la plus grande attention et le plus grand respect l’avis solennel de l’Assemblée générale, avis qui, à maintes reprises, a recueilli l’approbation presque unanime. Lorsque le représentant de l’Union soviétique, comme il l’a fait au cours de la présente séance, qualifie cet avis d’“ordre donné au Conseil de sécurité”, je pense que ce n’est là qu’une autre façon de dire que la volonté clairement exprimée de la majorité ne mérite aucune considération ni aucun respect. En outre, l’Assemblée générale, dans sa résolution la plus récente, fait observer au Conseil que

responsibilities. As has been made clear and is known to all, the General Assembly has entrusted to Italy the Trust Territory of Somaliland. Italy has accepted this responsibility for the future of the peoples of that area and has also demonstrated that it is willing to carry them out. We do not agree with the comment which was made by the representative of the Soviet Union that it is either irrelevant or indecisive to note the fact that Italy does have these special responsibilities. They imply and involve actions in and through the United Nations in which Italy, on that account alone, would have every right to participate. For these reasons, even if they stood alone, there would be every presumption in favour of the application of Italy for membership in the United Nations.

154. We think it is an act of utter irresponsibility for any member of the Security Council to ignore or to reject the repeated expressions of opinion on this question by such a large majority in the General Assembly. The United States Government feels that Italy is entitled to a favourable recommendation from the Security Council and to its seat in the United Nations on the basis of its own unique merits and with an inescapable legal foundation under the Charter.

155. The United States Government is in favour of separate consideration of applications for membership. We feel that Italy's application — and indeed any other application — should not be placed together with other applications, some of which may have very sound and others very illusory claims for membership in this Organization. To operate upon any other theory than that each application should be considered separately would, in our judgement, be to deny careful consideration of the merits of each application.

156. The representative of the Soviet Union refuses to acknowledge the existence of Article 4 of the Charter and therefore misunderstands what the representative of the United States obviously had in mind in referring to the policies of certain applicants, a change of whose policies in our judgment would be needed to enable them to qualify for admission under Article 4. It is the ignoring of Article 4 which I think has led the Soviet Union representative astray and has led him to misconstrue the statements made by responsible representatives of my Government with regard to the necessity for a change of policy in order to enable some of these applicants to qualify for membership. We think that the representative of the Soviet Union ignores not only Article 4 of the Charter in this respect but the very language of the International Court of Justice in its opinion of 28 May 1948.

157. I should like to quote a few sentences from that opinion so that there may be no doubt in anyone's mind

l'Italie a maintenant des titres uniques à être admise comme Membre de l'Organisation en raison de ses responsabilités en matière de tutelle. Comme on l'a fait observer et comme chacun le sait, l'Assemblée générale a confié à l'Italie l'administration du Territoire sous tutelle de la Somalie. L'Italie a accepté cette responsabilité pour l'avenir des populations de cette région et elle a également prouvé qu'elle est disposée à s'en acquitter. Nous ne pouvons souscrire à l'observation du représentant de l'Union soviétique qui a dit que le fait que l'Italie ait effectivement assumé ces responsabilités particulières est sans rapport avec la question et n'est pas concluant. Ces responsabilités impliquent, au sein de l'Organisation des Nations Unies et par son intermédiaire, des décisions auxquelles l'Italie, pour cette simple raison, devrait avoir le droit absolu de participer. C'est pourquoi, même si l'on se place uniquement à ce point de vue, toutes les présomptions sont en faveur de l'admission de l'Italie à l'Organisation des Nations Unies.

154. A notre avis, tout membre du Conseil de sécurité qui ignore ou refuse d'accepter l'opinion qu'une si forte majorité de l'Assemblée générale a exprimée à maintes reprises dans cette affaire manque gravement à ses responsabilités. Le Gouvernement des États-Unis estime que l'Italie a le droit de bénéficier d'une recommandation favorable du Conseil de sécurité et qu'on ne peut lui refuser le droit de siéger à l'Organisation, tant en raison de ses propres mérites que des dispositions impératives de la Charte.

155. Le Gouvernement des États-Unis souhaite que les demandes d'admission soient examinées individuellement. Nous estimons que la demande de l'Italie, ainsi d'ailleurs que la demande de tout autre Etat, ne doit pas être associée avec d'autres demandes émanant d'États dont les titres à l'admission comme Membres des Nations Unies peuvent être soit très solides soit tout à fait illusoire. Si l'on n'admet pas en principe que toute demande d'admission doit être examinée séparément, on refuse par là même, à notre avis, d'examiner attentivement les titres de chaque candidat.

156. Le représentant de l'Union soviétique refuse de reconnaître l'existence de l'Article 4 de la Charte, et se méprend par conséquent sur ce que le représentant des États-Unis a manifestement voulu dire lorsqu'il a fait allusion à la politique de certains candidats qui, à notre avis, devraient modifier leur attitude pour remplir les conditions requises aux fins d'admission par l'Article 4 de la Charte. C'est parce qu'il ignore l'Article 4 que le représentant de l'Union soviétique, à notre avis, s'est fourvoyé et qu'il a donné une interprétation erronée aux déclarations faites par les représentants responsables de mon gouvernement au sujet de la nécessité pour certains candidats de modifier leur politique s'ils désirent remplir les conditions requises pour être Membres de l'Organisation. A notre avis, le représentant de l'Union soviétique refuse de tenir compte en l'occurrence non seulement de l'Article 4 de la Charte, mais aussi des termes même employés par la Cour internationale de Justice dans l'avis qu'elle a rendu le 28 mai 1948.

157. Qu'il me soit permis de citer quelques phrases extraites de cet avis consultatif, de façon qu'aucun doute

as to the clarity of view of the International Court of Justice in this matter⁷:

"The provisions of Article 4 necessarily imply that every application for admission should be examined and voted on separately on its own merits; otherwise it would be impossible to determine whether a particular application fulfils the necessary conditions. To submit an affirmative vote for the admission of an applicant State to the condition that other States be admitted with that State would prevent Members from exercising their judgment in each case with complete liberty within the scope of the prescribed conditions. Such a demand is incompatible with the letter and spirit of Article 4 of the Charter."

158. In that same opinion of 28 May 1948, the International Court of Justice went on to say⁷ that it was of the opinion

"...that in particular a Member of the Organization cannot, while it recognizes the conditions set forth in that provision to be fulfilled by the State concerned, subject its affirmative vote to the additional condition that other States be admitted to membership in the United Nations together with that State".

159. The illegal conduct to which the Court points is subjecting an affirmative vote to the condition that other States be admitted. I have restated the exact phrase which the Court used. Now let us look at what the representative of the Soviet Union proposes. Yesterday he said [568th meeting]: "The Security Council has thirteen applications before it, including that of Italy. The Soviet Union delegation proposes that all these applications, including that of Italy, be considered and that a resolution to admit all the thirteen States to the United Nations be adopted". He had stated earlier: "If we consider the question of the admission of Italy first, reach no agreement and take no decision, the matter will not be expedited at all". He has made clear in his statement at today's meeting precisely what he meant yesterday.

160. In short, as we understand it, his point as he stated it yesterday and restated it again today is that thirteen applicants must be considered together and the Security Council should admit those thirteen applicants or else the Soviet Union will vote against the admission of Italy. This we think is a public confession of a policy and a position flatly contrary to the opinion of the International Court of Justice. It is an open admission that the Soviet Union is not willing to let each applicant for membership state its own case and that it will use the veto to prevent this from happening. What the United States Government asks is that every application for membership be judged on its own merits, and that is what Article 4 of the Charter requires for every application for membership. This is not a rule laid down by the United States Government; it is a rule of law of the Charter which has been affirmed by the International Court of Justice.

⁷ See ICJ Reports: *Conditions of Admission of a State to Membership in the United Nations (Article 4 of the Charter): Advisory Opinion of 28 May 1948*, p. 65.

ne puisse subsister dans l'esprit de qui que ce soit en ce qui concerne la position très nette de la Cour internationale de Justice touchant cette question⁷:

"... Les dispositions de l'Article 4 impliquent nécessairement que toute demande d'admission fasse l'objet d'un examen et d'un vote individuels, selon ses propres mérites; sans quoi, il ne serait pas possible d'établir si un Etat déterminé remplit les conditions requises. Subordonner le vote affirmatif pour l'admission d'un Etat candidat à la condition que d'autres Etats soient également admis, empêcherait les Membres d'exercer leur jugement dans chaque cas avec une entière liberté, dans le cadre des conditions prescrites. Une telle exigence serait incompatible avec la lettre et l'esprit de l'Article 4 de la Charte."

158. Dans ce même avis du 28 mai 1948, la Cour internationale de Justice a également déclaré⁷ qu'elle estimait

"qu'en particulier, un Membre de l'Organisation ne peut, alors qu'il reconnaît que les conditions prévues par ce texte sont remplies par l'Etat en question, subordonner son vote affirmatif à la condition que, en même temps que l'Etat dont il s'agit, d'autres Etats soient également admis comme Membres des Nations Unies."

159. La Cour considère comme un acte illégal le fait de subordonner un vote affirmatif à la condition que d'autres Etats soient admis. Je viens d'employer les termes mêmes dont la Cour s'est servie. Considérons maintenant ce que propose le représentant de l'Union soviétique. Voici ce qu'il a déclaré hier [568^{ème} séance]: "Le Conseil de sécurité est saisi de treize demandes parmi lesquelles figure une demande de l'Italie. La délégation de l'Union soviétique propose d'examiner toutes ces demandes, y compris celle de l'Italie, et de décider que les treize Etats seront tous admis à l'Organisation des Nations Unies." Le représentant de l'Union soviétique avait dit précédemment: "Si nous commençons par examiner la question de l'admission de l'Italie et si nous ne parvenons pas à prendre une décision, il ne sera plus question d'aucune espèce d'urgence." Dans son intervention d'aujourd'hui il a précisé le sens de ces propos.

160. En somme, si nous le comprenons bien, le point de vue du représentant de l'Union soviétique, tel qu'il l'a exposé hier et encore aujourd'hui, est que les treize demandes doivent être examinées ensemble et que le Conseil de sécurité devrait admettre les treize candidats, sans quoi l'Union soviétique votera contre l'admission de l'Italie. A notre sens, c'est là confesser publiquement une politique et une attitude qui sont directement contraires à l'avis de la Cour internationale de Justice. Ainsi l'Union soviétique admet ouvertement qu'elle n'est pas disposée à laisser chaque candidat exposer son propre cas, et qu'elle usera du veto pour faire échec à cette possibilité. Ce que le Gouvernement des Etats-Unis voudrait, c'est que chaque demande d'admission soit examinée d'après ses propres mérites, comme l'exige d'ailleurs l'Article 4 de la Charte. Il ne s'agit pas là d'une règle établie par le Gouvernement des Etats-Unis, mais d'une règle de droit fixée par la Charte et qui a été confirmée par la Cour internationale de Justice.

⁷ Voir le *Recueil de la Cour internationale de Justice: Conditions de l'admission d'un Etat comme Membre des Nations Unies (Article 4 de la Charte): Avis consultatif du 28 mai 1948*, page 65.

161. Of course it must also be pointed out that there are fourteen pending applications, all of which are referred to by the General Assembly in its resolution 495 (V) of 4 December 1950 and of which the General Assembly found that nine are qualified for admission to the Organization, and it is a matter of some interest and possibly significance that the representative of the Soviet Union has referred merely to thirteen applicants. There are actually fourteen. Although announcing his support for a selected group of applicants, conditioning his approval of each one on all of the others, the representative of the Soviet Union would have the Security Council believe that he is not opposed to Italy's admission to the United Nations. When the Security Council last had before it Italy's application for membership in September 1949 there were nine members of this Council who voted in favour of Italy's admission [443rd meeting], and the action of the Council was frustrated by a Soviet Union veto based upon reasons which had nothing to do with Italy's qualifications under Article 4 of the Charter, but upon reasons which the International Court of Justice considered incompatible with the letter and spirit of Article 4 of the Charter.

162. Yesterday I referred to the application of Indonesia which was considered by itself on 26 September 1950 [503rd meeting]. The representative of the Soviet Union at yesterday's meeting took the position, without explaining it further, that the Indonesian case was wholly irrelevant because the question, as he said, was a special one — if I understood his words correctly — but that the application of Italy could not be isolated as a special question. The law of the Charter and of the International Court of Justice is that every application for membership is a special case in the sense that it is entitled to separate examination and a vote on its own merits — to use the exact words of the International Court of Justice.

163. As has been so well said here today, the basic fact is that the United Nations needs Italy and its contribution to this Organization. Italy is entitled to take its place among us on its own merits. The special circumstances arising out of Italy's trusteeship of Somaliland make it a special case. That is why it is before us today. The United States delegation has always supported the right of Italy to membership both by its voice and by its votes. Both here and in the General Assembly I think my Government has made this quite clear, and as often as the United States representative has raised his hand in the Security Council in support of that application, so often has the Soviet Union vetoed it. How is it possible to record a vote against Italy's application except as a simple and clear demonstration of lack of faith in the Italian people?

164. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): The USSR representative has asked to speak for two minutes in order to clarify his position. I give him the floor on that ground, as the French representative had requested to speak before him.

161. Evidemment, il faut aussi faire observer qu'il y a quatorze demandes d'admission en suspens que l'Assemblée générale a toutes mentionnées dans sa résolution 495 (V) du 4 décembre 1950 en déclarant que neuf d'entre elles à son avis sont recevables; or il est certainement intéressant, et peut-être important, de noter que le représentant de l'Union soviétique n'a mentionné que treize candidats. Il y en a en réalité quatorze. Bien qu'il se déclare prêt à appuyer la demande de certains candidats et qu'il subordonne son approbation de chaque demande à l'acceptation de toutes les autres, le représentant de l'Union soviétique voudrait faire croire au Conseil de sécurité qu'il n'est pas opposé à l'admission de l'Italie au sein de l'Organisation. Lorsque le Conseil de sécurité a examiné pour la dernière fois la demande d'admission de l'Italie, en septembre 1949, neuf de ses membres se sont prononcés en faveur de l'admission de l'Italie et le Conseil n'a pu prendre de décision en raison d'un veto soviétique, fondé sur des raisons absolument étrangères aux conditions requises de l'Italie en vertu de l'Article 4 de la Charte, sur des raisons que la Cour internationale de Justice a jugées incompatibles avec la lettre et l'esprit de l'Article 4 de la Charte.

162. J'ai fait allusion, hier, à la demande d'admission de l'Indonésie que le Conseil a examinée individuellement le 26 septembre 1950 [503^{ème} séance]. A la séance d'hier, le représentant de l'Union soviétique a décidé, sans fournir d'explications, que le cas de l'Indonésie n'avait absolument aucun rapport avec celui de l'Italie car, a-t-il dit, il s'agissait d'un cas particulier et, si j'ai bien compris ses paroles, la demande de l'Italie ne saurait être considérée séparément comme un cas particulier. Le droit de la Charte et celui de la Cour internationale de Justice considèrent que chaque demande d'admission constitue un cas particulier en ce sens qu'elle doit faire l'objet d'un examen et d'un vote individuels selon ses propres mérites, pour employer les termes mêmes de la Cour internationale de Justice.

163. Comme on l'a si bien dit aujourd'hui devant le Conseil, le fait essentiel est que l'Organisation des Nations Unies a besoin de l'Italie et de la contribution qu'elle peut apporter à son œuvre. L'Italie, de par ses propres mérites, a le droit de prendre place parmi nous. Les circonstances particulières que constitue la mission de tutelle de l'Italie en Somalie font de son cas un cas particulier. C'est pourquoi nous en sommes saisis aujourd'hui. La délégation des Etats-Unis a toujours, par ses paroles et par ses votes, soutenu le droit de l'Italie à devenir Membre des Nations Unies. Tant au sein du Conseil qu'à l'Assemblée générale, mon gouvernement a, je pense, nettement exposé cette attitude, mais chaque fois que le représentant des Etats-Unis s'est prononcé au Conseil de sécurité en faveur de la demande d'admission de l'Italie, l'Union soviétique a exercé son droit de veto. Comment pourrait-on voir dans un vote contre l'admission de l'Italie autre chose que la manifestation évidente d'un manque de confiance dans le peuple italien?

164. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Le représentant de l'Union soviétique a demandé à prendre la parole pendant deux minutes pour donner quelques précisions. C'est pour cette seule raison que je la lui donne, car le représentant de la France avait demandé avant lui à prendre la parole.

165. Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): I reserve the right to reply in greater detail to the United States representative's observations.

166. So far as concerns his last observation to the effect that the Italian people should know, I must point out that the Italian people is very well aware of the fact that the Soviet Union and its delegation, both in the Security Council and in the General Assembly, defend the right of the admission to the United Nations of the Italian people on equal terms with the peoples of the other twelve States which have submitted applications. The USSR delegation has repeatedly proposed that Italy and all the other twelve States should be admitted to membership in the United Nations.

167. Whenever the Soviet Union submitted that proposal, the Anglo-American bloc, headed by the United States, voted against it. Consequently, Italy and its people, like the twelve States I have mentioned and the peoples of those States, is not yet within the family of the United Nations.

168. The Italian people and the peoples of the other twelve countries are very well aware of that fact.

169. Mr. CHAUVEL (France) (*translated from French*): I wish simply to say that we have before us a new draft resolution submitted by the USSR representative, that this draft resolution raises problems both of procedure and of substance and that clearly the settlement of such problems, by their very nature, requires a certain amount of time and consideration. I therefore propose the adjournment.

170. The PRESIDENT (*translated from Spanish*): Members of the Council are aware that the issue under consideration comes within the scope of rule 33, paragraph 5, of the rules of procedure, namely, postponement of discussion of a question indefinitely. In accordance with that rule, I shall put the motion to the vote immediately without discussion.

171. I am informed by the Secretariat that in the absence of any comment, it might not be necessary to put the motion to the vote. In that case, I take it to be the intention and wish of the Council to postpone discussion of this question indefinitely.

The meeting rose at 8.15 p.m.

165. M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): Je me réserve le droit de répondre plus en détail aux observations que vient de faire le représentant des Etats-Unis.

166. Quant à sa dernière phrase et à ce que le peuple italien doit savoir, je dois déclarer que le peuple italien sait fort bien que l'Union soviétique et sa délégation au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale défendent le droit du peuple italien, de même que le droit des peuples des douze autres Etats qui ont demandé leur admission à l'Organisation des Nations Unies. La délégation de l'Union soviétique a proposé à maintes reprises que l'Italie et les douze autres Etats soient admis à l'Organisation des Nations Unies.

167. Chaque fois que l'Union soviétique a fait cette proposition, le bloc anglo-américain, dirigé par les Etats-Unis, a voté contre. Voilà pourquoi, l'Italie et son peuple, de même que les douze autres pays et les peuples de ces pays, ne font toujours pas partie de la famille des Nations Unies.

168. Le peuple italien et les peuples des douze autres pays le savent fort bien.

169. M. CHAUVEL (France): Je tiens à dire simplement que nous sommes saisis, par le représentant de l'Union soviétique, d'un nouveau projet de résolution, que ce projet pose des problèmes de procédure et de fond et qu'il est clair que ces problèmes eux-mêmes nous demandent, pour être résolus, quelque délai et quelque réflexion. En conséquence, je propose l'ajournement de la discussion.

170. Le PRESIDENT (*traduit de l'espagnol*): Les membres du Conseil ont constaté que nous nous trouvons dans la situation envisagée au paragraphe 5 de l'article 33 du règlement intérieur et qu'il y a lieu d'ajourner *sine die* la discussion de la question. C'est pourquoi je mets immédiatement aux voix, sans débat, la motion d'ajournement.

171. Le Secrétariat me fait savoir que si aucun membre ne présente d'observations, il n'est pas nécessaire de mettre la motion aux voix. Dans ces conditions, je crois que l'intention et le désir du Conseil sont de suspendre *sine die* la discussion de cette question.

La séance est levée à 20 h. 15.

SALES AGENTS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA — ARGENTINE
Editorial Sudamericana S.A., Calle Alsina 500, Buenos Aires.

AUSTRALIA — AUSTRALIE
H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 255a George Street, Sydney, N.S.W.

BELGIUM — BELGIQUE
Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son
71-75 Boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

BOLIVIA — BOLIVIE
Librería Científica y Literaria, Avenida 16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz

BRAZIL — BRÉSIL
Livreria Agril, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

CANADA — CANADA
The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto.

CEYLON — CEYLON
The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, Colombo.

CHILE — CHILI
Librería Ivens, Calle Moneda 822, Santiago.

CHINA — CHINE
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai.

COLOMBIA — COLOMBIE
Librería Latina Ltda., Apartado Aéreo 4011, Bogotá.

COSTA RICA — COSTA-RICA
Tres Hermanos, Apartado 1313, San José.

CUBA
La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, La Habana.

CZECHOSLOVAKIA — TCHECOSLOVAQUIE
Československý Spisovatel Národní Třída 9, Praha 1.

DENMARK — DANEMARK
Einar Munksgaard, Nørregade 6, København.

DOMINICAN REPUBLIC — REPUBLIQUE DOMINICAINE
Librería Dominicana, Calle Mercedes No. 49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.

ECUADOR — EQUATEUR
Muñoz Hermanos y Cia., Plaza del Teatro, Quito.

EGYPT — EGYPTE
Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 SH. Adly Pasha, Cairo.

EL SALVADOR — SALVADOR
Manuel Navas y Cia. "La Casa del Libro Barato" 1a Avenida sur num. 37, San Salvador.

ETHIOPIA — ETHIOPIE
Agence Ethioptienne de Publicité, Box 8, Addis-Abeba.

FINLAND — FINLANDE
Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

FRANCE
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

GREECE — GRECE
"Eleftheroudakis," Librairie Internationale, Place de la Constitution, Athènes.

GUATEMALA
Goubaud & Cia. Ltda. 5a Avenida sur num. 28, 2 do Piso, Guatemala City

HAITI
Max Bouchereau, Librairie "La Caravelle," Boîte postale 111-B, Port-au-Prince.

HONDURAS
Librería Panamericana, Calle de la Fuente, Tegucigalpa.

ICELAND — ISLANDE
Bókaverzlun Sigfusar Eymundssonar Austurstret 18, Reykjavik.

INDIA — INDE
Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi.

INDONESIA — INDONESIA
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.

IRAQ — IRAK
Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, Baghdad.

IRAN
Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Teheran.

IRELAND — IRLANDE
Hibernian General Agency Ltd., Commercial Buildings, Dame Street, Dublin.

ISRAEL
Leo Blumstein, P.O. B. 4154
35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ITALY — ITALIE
Colibri S.A., Via Chiossetto 14, Milano.

LEBANON — LIBAN
Librairie universelle, Beyrouth.

LIBERIA
J. Momolu Kamara, Gurley and Front Streets, Monrovia.

LUXEMBOURG
Librairie J. Schummer, Place Guillaume, Luxembourg.

MEXICO — MEXIQUE
Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, Mexico, D. F.

NETHERLANDS — PAYS-BAS
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

NEW ZEALAND — NOUVELLE-ZELANDE
United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, Wellington.

NICARAGUA
Dr. Ramiro Ramirez V., Agencia de Publicaciones, Managua, D. N.

NORWAY — NORVEGE
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustgt. 7A, Oslo.

PAKISTAN
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi.
Publishers United Limited, 176 Anarkali, Lahore.

PANAMA
José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Plaza de Arango, Panamá.

PERU — PEROU
Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.

PHILIPPINES
D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San Juan, Rizal.

PORTUGAL
Livreria Rodrigues 186, Rua Aurea, 188, Lisboa.

SWEDEN — SUEDE
C. E. Fritze's Kungli, Hofbokhandel A-B Fredsgatan 2, Stockholm.

SWITZERLAND — SUISSE
Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève, Buchhandlung Hans Raunhardt, Kirchgasse, 17, Zurich 1.

SYRIA — SYRIE
Librairie Universelle, Damas.

THAILAND — THAILANDE
Pramun Mit Ltd., 55, 57, 59 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

TURKEY — TURQUIE
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

UNITION SOUTH AFRICA — UNION SUD-AFRICAINE
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd. P.O. Box 724, Pretoria.

UNITED KINGDOM — ROYAUME-UNI
H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops at London, Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, and Manchester).

UNITED STATES OF AMERICA — ETATS-UNIS D'AMERIQUE
International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, New York.

URUGUAY
Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Héctor D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Esc. 1, Montevideo.

VENEZUELA
Escritorio Pérez Machado, Conde a Piñango 11, Caracas.

YUGOSLAVIA — YUGOSLAVIE
Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.

United Nations publications can further be obtained from the following booksellers:

GERMANY — ALLEMAGNE
Buchhandlung Elwert & Meurer, Hauptstrasse, 101, Berlin-Schöneberg.
W. E. Saabach, Frankenstrasse, 14, Köln-Junkersdorf.
Alexander Horn, Spiegelgasse, 9, Wiesbaden.

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Les publications des Nations Unies peuvent également être obtenues aux adresses ci-dessous:

AUSTRIA — AUTRICHE
B. Willnerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg.

JAPAN — JAPON
Maruzen Co., Ltd., 6 Tori-Nichome Nihonbashi, Tokyo Central.

SPAIN — ESPAGNE
Organización Técnica de Publicidad y Ediciones, Sainz de Baranda 24, Madrid.
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Les commandes et demandes de renseignements émanant de pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être adressées à la Section des ventes et de la distribution, Nations Unies, New-York (Etats-Unis) ou à la Section des ventes, Nations Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).

[51-B]